

LE
Troisième
3^{ème} - HUSSARDS

Opéra-Comique
en Trois Actes et Six Tableaux
de

Antony MARS & Maurice HENNEQUIN

Musique de

JUSTIN CLÉRICE

Partition Chant et Piano

Paris, CHOUDENS FILS, Editeur
30, Boulevard des Capucines.

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés.

Copyright 1894. by CHOUDENS.

Imp. Dupré, Paris

Défense est faite par les auteurs à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir traité avec l'Éditeur - propriétaire du droit de représentation CHOUDENS FILS.

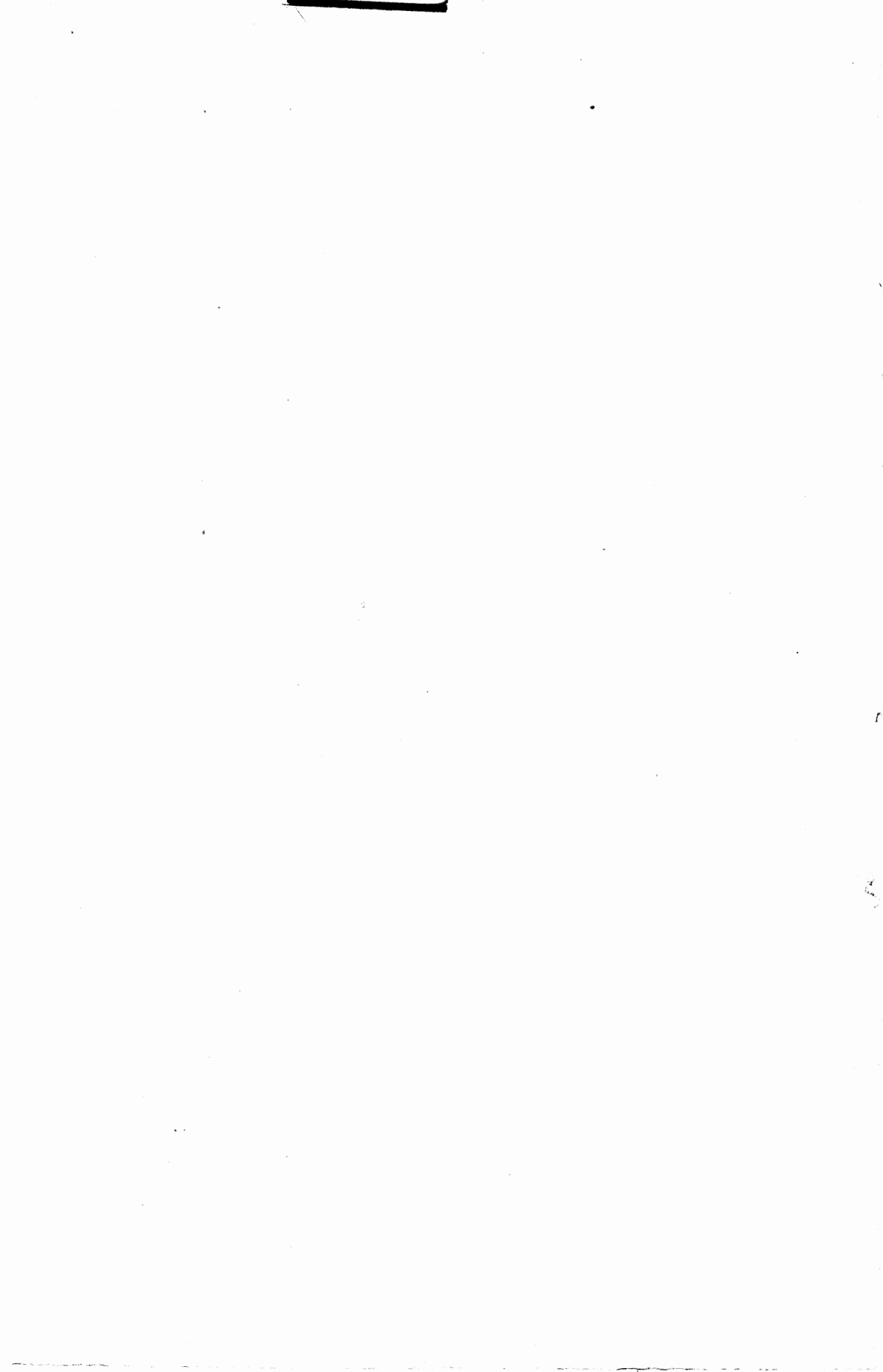
A mes bons Amis

M^{lle} J. Mealy

et

H. Samary

Justin Clérice



— THÉÂTRE DE LA GAÏTÉ —

— Direction de M^r DEBRUYÈRE —

Livret de MM.

A. MARS & M. HENNEQUIN.

Musique de

JUSTIN CLÉRICÉ

LE 3^{me} HUSSARDS

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES ET 6 TABLEAUX

Représenté pour la première fois à Paris le 14 Mars 1894.

Christiane	M ^{mes} MÉALY.	Gaston de Castillae	MM. SAMARY.
Rosalinde	— VIALDA.	Fructueux	— P. FUGÈRE.
Flora	— TYLDA-RAPHAËLE.	Pékersen	— MODOT.
Balthazar	M ^r LANDRIN.	Mirandol	M ^r BERNARD.
Van Granbeck	M ^r BIENFAIT.	Bridois	M ^r ROULAND.
Fagan	M ^r OGÉREAU.	Pépin	M ^r JALTIER.
		Bernard	M ^r LARROQUE.
		Pitou	M ^r BAZILE.

Chef d'Orchestre: M^r CHARLES MALO.

Divertissement réglé par M^{me} MARIQUITA.

M^{me} LABOUNSKAYA Danseuse-Etoile.

	OUVERTURE		Page 1
	ACTE I — 1^{er} TABLEAU		
	{ INTRODUCTION	<i>L'amour dans le cœur d'un Français</i>	Chœurs 9
1	{ COUPLETS	<i>Savez-vous pourquoi, mes amis</i>	Fructueux 21
2	{ COUPLETS	<i>Là-bas, au fond du Roussillon</i>	Gaston 28
3	{ RONDEAU	<i>De grâce, ne refusez pas.</i>	Christiane 32
4	{ COUPLETS	<i>Là-dedans j'avais des dentelles.</i>	Flora 40
5	{ DUO	<i>O charmante pensionnaire.</i>	Christiane, Gaston 45
6	{ COUPLETS	<i>Soldat, soldat républicain.</i>	Fructueux 60
	— 2 ^e TABLEAU —		
	{ FINALE	<i>Encore un instant</i>	66
7	{ CHANT PATRIOTIQUE	<i>Quand arrive les mauvais jours</i>	Christiane et les Chœurs 81
	ACTE II — 3^e TABLEAU		
	ENTR'ACTE		88
8	{ DUETTO	<i>Comme a dit un grand citoyen</i>	Christiane, Flora 90
9	{ QUATUOR-VALSE	<i>Eh! bien, parlez...</i>	Christ, Gast, Fruct, Mir 97
10	{ CHŒUR DES INVITÉS	<i>Pour fêter les nouveaux époux</i>	112
11	{ CHŒUR	<i>Allons, Monsieur et cher notaire</i>	115
11	{ GRAND ENSEMBLE	<i>Adieu, ma joie et mon bonheur.</i>	Christiane et les Chœurs 122
12	{ FINALE	<i>Messieurs les militaires</i>	Flora, Gast, Fruct, Mir, les Béguines 154
	— 4 ^e TABLEAU —		
13	{ CHŒUR DES BÉGUINES	<i>La cloche, mes sœurs, nous appelle</i>	142
14	{ TRIO-BOUFFE	<i>Ah! ma mère! Ah! la guerre!</i>	Gaston, Fructueux, Mirandol 145
15	{ FINALE	<i>Sauvée! Ah! c'est trop fort</i>	152
15	{ CHANSON DU 3^e HUSSARDS	<i>On dit que la guerre, ici-bas</i>	Christiane et les Chœurs 165
	ACTE III — 5^e TABLEAU		
	ENTR'ACTE		177
16	{ CHŒUR	<i>Malgré notre misère</i>	180
17	{ DUETTO-GAVOTTE	<i>Succombant sous le poids des ans</i>	Christiane, Gaston 182
18	{ DUETTO-BOUFFE	<i>Eh! vous autres venez donc voir</i>	Fruct, Pitou, Pékér, Baltha 191
19	{ PANTOMIME		Fructueux 198
		A. MAZURKA	205
		B. DANSE HOLLANDAISE	209
20	{ BALLET DES HOLLANDAISES	C. ENTRÉE CARACTÉRISTIQUE	212
		D. GALOP	214
21	{ FINALE	<i>Mais avant de partir.</i>	Christiane, Gaston et les Chœurs 220
	— 6 ^e TABLEAU —		
	ENTR'ACTE		226
22	{ COUPLETS DE LA LAITIÈRE	<i>Monsieur, faut que j'te dise</i>	Christiane 228
23	{ CHŒUR	<i>Vive la Hollande</i>	232
24	{ COUPLET FINAL	<i>Et maintenant, hussards français</i>	Christiane et les Chœurs 254

Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentation,
s'adresser à M^r CHOUDENS Éditeur-Propriétaire du 3^{me} HUSSARDS pour tous pays

LE 3^{ME} HUSSARDS

JUSTIN CLÉRICÉ

*à Ste M
153
6207
9722*

OUVERTURE.

Allegro. 8-----

PIANO. *ff*

8-----

f Tambour.

p *pp*

pp

First system of a piano score. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, while the bass clef staff provides a steady accompaniment of eighth notes. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of the piano score. The treble clef staff continues the melodic line with some slurs and grace notes. The bass clef staff maintains the eighth-note accompaniment.

Third system of the piano score. The treble clef staff features a melodic line with slurs and grace notes. The bass clef staff has a more active accompaniment with slurs and dynamic markings. A piano (*p*) dynamic marking is present in the first measure, and a *pp.* marking appears in the second and fourth measures.

Fourth system of the piano score. The treble clef staff continues with a melodic line. The bass clef staff has a more active accompaniment with slurs and dynamic markings.

Fifth system of the piano score. The treble clef staff features a melodic line with slurs and grace notes. The bass clef staff has a more active accompaniment with slurs and dynamic markings. A forte (*f*) dynamic marking is present in the first measure. A measure rest of 8 measures is indicated above the staff.

8-1

sempre f *allargando* *ff*

Allegro maestoso.

ff

ff

ff

ff

Pressez.

Musical score for the **Pressez.** section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 2/4 time. The treble staff features a melodic line with a first ending bracket over the first two measures, marked with an '8' and a dashed line. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Andantino.

Musical score for the **Andantino.** section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 3/4 time. The treble staff has a melodic line with accents (>) and a dynamic marking of *dim.* followed by *p*. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes, including some rests.

espress.

rit. molto.

Musical score for the *espress.* and *rit. molto.* sections. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 3/4 time. The treble staff has a melodic line with a dynamic marking of *espress.* and a *rit. molto.* marking. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Tempo.

bien chanté.

Musical score for the **Tempo.** section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 3/4 time. The treble staff has a melodic line with a dynamic marking of *bien chanté.* The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Musical score for the continuation of the **Tempo.** section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 3/4 time. The treble staff has a melodic line with a triplet marking '3'. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few chords. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes, often with rests, and some chords. The system concludes with a double bar line.

Tempo.

The second system of musical notation continues the piece. The upper staff shows a melodic line with a crescendo hairpin and various note values. The lower staff maintains the rhythmic accompaniment. The system ends with a double bar line.

The third system of musical notation features a melodic line in the upper staff with a decrescendo hairpin and a dynamic marking of *pp*. The lower staff continues with the rhythmic accompaniment. The system ends with a double bar line.

The fourth system of musical notation shows the melodic line in the upper staff with a dynamic marking of *pp*. The lower staff continues with the rhythmic accompaniment. The system ends with a double bar line.

The fifth system of musical notation is the final system on the page. The upper staff has a dynamic marking of *pp*. The lower staff continues with the rhythmic accompaniment. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

Allegro vivo.

p *léger.*

eres - cen - do poco

a poco. *ff*

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a melodic line in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The bass staff provides a harmonic accompaniment. A time signature change to 6/8 is indicated at the start of the second measure. Dynamic markings *ff* (fortissimo) and *p* (piano) are placed above the bass staff in the second and third measures, respectively.

The second system continues the musical piece with similar melodic and harmonic patterns. The treble staff features a series of eighth and sixteenth notes, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

The third system introduces a tempo change to **Allegro.** The treble staff has a brief melodic phrase before a rest. The bass staff continues with a rhythmic pattern. The instruction **Tambour.** is written above the bass staff, indicating the entry of a drum. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the final measure.

The fourth system features a more active melodic line in the treble staff, consisting of eighth and sixteenth notes. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment of chords.

The fifth system continues the melodic and harmonic development, with the treble staff showing a series of eighth notes and the bass staff providing a consistent accompaniment.

The sixth system concludes the piece. The treble staff features a melodic flourish with sixteenth notes. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment, ending with a final chord.

ff brillant.

rit.
fff rit.

Vivo.
ff

ff
long. ff sec.

ACTE I.
1^{er} TABLEAU.

INTRODUCTION ET COUPLETS.

N^o 1.

Allegro.

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 2/4. The music begins with a *fp* (fortissimo piano) dynamic. The first measure features a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. The second measure is marked *stacc.* (staccato) and features a more active melodic line in the right hand. The third measure returns to a *fp* dynamic with a similar chordal texture.

The second system continues the piano introduction. It features a more complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand. The dynamic is marked *ff* (fortissimo) in both hands.

The third system of the piano introduction shows a continuation of the rhythmic patterns. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a solid harmonic base. The dynamic is marked *f* (forte).

The vocal parts for Tenors and Basses are shown in two staves. The Tenors' staff is in treble clef and the Basses' staff is in bass clef. Both parts are in the key of D major. The Tenors' part has a few notes at the end of the system, marked *f*. The Basses' part has a few notes at the end, marked *f*. The lyrics "HUSSARDS." are written above the Tenors' staff. The vocal parts are mostly silent for most of the system, with a few notes at the end.

The fourth system of the piano introduction concludes the piece. It features a final chordal texture in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. The dynamic is marked *p* (piano) in the right hand and *f* (forte) in the left hand.

-mour dans le cœur d'un français, L'amour est le bon - heur suprê - me, Tous
 -mour dans le cœur d'un français, L'amour est le bon - heur suprê - me, Tous

les instants sont pleins d'attraits Au - près de la beau - té qu'il ai - me! Au -
 les instants sont pleins d'attraits Au - près de la beau - té qu'il ai - me! Au -

-près de la beau - té, Au - près de la beauté qu'il ai - me! Au -
 -près de la beau - té, De la beau - té qu'il ai - me! Au -

BERNARD.

Mais au pre -

-près de la beau - té qu'il ai - - - me!

-près de la beau - té qu'il ai - - - me!

Bd

-mier son du tam - bour Il sacri - fie à sa patri - - e Son bien, sa

B1

vie et son a - mour, Son bien sa vie et son a - mour!

Ténors.

Mais au pre -

Basses.

Mais au pre -

retenu.

_mier son du tam_bour Il sacri_fie à sa pa_tri -

_mier son du tam_bour Il sacri_fie à sa pa_tri -

retenu.

Tempo

BRIDOIS.

léger.

p

Hé -

_e Son bien, sa vie et son a_mour!

p

_e Son bien, sa vie et son a_mour!

Tempo.

f *p léger.* *ff* *p*

Br.

_las! hé_las! tou_jours la guerre!

Sop. LES FEMMES.

Tou_jours partir pour

BERNARD. *sans presser.*

Bah! Nous reviendrons je — vous le — pre —
la frontière!

f col canto.

BRIDOIS (navré)

— mets. — Perdre

Ah! sait-on ja — mais! —

f p legg.

BERNARD. (aux hussards)

Vo — yez ce bra — ve Bri — dois Qui ne
u — ne si bon — ne pra — ti — que!

(à Bridois)

pen - se qu'à sa pra - ti - que!.. Tu de - vrais

eres - - cen - - do. *fp*

bien sou - ger par - fois Au sa - lut de la Répu -

-bli - que?
BRIDOIS.

Pardon, par - don, je suis bon ci - to -

fp *fp* *fp*

(à Fagan)

La Pa -

-yen, Mais je tiens à ga - gner ma vi - - e

fp *p*

Bd

- tri - e, avant tout?

FAGAN.

(à voix basse)

La Pa - tri - e! et le

Bd

Vous di - tes?

Fa

roi!..

Moi, rien!..

rien!..

BRIDOIS.

Et vo - yons, quesait-on en - fin de l'étran - ger? —

Fa

rien.

BERNARD.

Dans les Flan - dres, là - bas, vic - toi - re sur - vic -

- toi - re... Nos frè - res sont vainqueurs! nos frè - res sont - vain -

- queurs! Nous allons parta - ger, bientôt, leurs dan - gers et leur gloi -

- rel.. Pour la Hol - lan - de.

BRIDOIS.

Ah! vous par - tez?

Bd

C'est vers ce pa - ys de brouil - lards, que Pi - che - gru, qui nous com -

fp

Bd

rit

- man - de, mè - ne le troisième Hussards!

BRIDOIS.

suivez.

Tempo.

ff

Eh! bien, voy -

Br.

- ons, un der - nier ver - re, Bu - vons à vos futurs com - bats!..

Sop.

f

Où! bu -

CHŒUR.

Ténors.

f

Où! bu -

Basses.

f

Où! bu -

p

ff

FAGAN

(se levant, à part)

Allons,

-vons! buvons! bu - vons!

-vons! buvons! bu - vons!

-vons! buvons! bu - vons!

ff *p*

Fa. rien à fai - re, Rien à fai - re a_avec ces sol -

FRUCTUEUX (entrant et chantant)

Au - près de ma blon - de qu'il fait bon, fait bon, fait bon,

- dats.

p

(criant) Achetez les

Fr.

Au - près de ma blon - de Qu'il fait bon dor - mir.

ff

chansons du jour! "Après de ma blonde!" "Le petit Nantais!" "Le chant des Victoires!"

BERNARD.

Eh! marchand de chan-

ff

Bd

- sons, ar - rive i - ci?...

FRUCTUEUX.

On me de - man - de, me voi - ci! A - che - tez

p

(Prenant une chanson et lisant le titre)

Bd

Fr.

la chan - son nou - vel - le!..

UN HUSSARD. (même jeu)

"Le Ré - veil?"

"Le Di -

(En montrant une autre)

Fr.

"La ga - mel - - - le! C'est u - ne chanson po - pu - lai - re Qui, j'en suis

un H.

- vor - ce!"

Fr.

sûr, sau - ra vous plai - re, sau - ra vous plai - - - re!

ff

COUPLETS.

Allegro. **Pressez.**

FRUCTUEUX. (1^{er} COUPLET.) *léger.*

Allegretto. Savez-vous pourquoi, mes a - mis, — Nous som -

Fr. - mes tous si ré - jou - is! C'est qu'un re - pas n'est bon qu'apprêté sans fa -

Fr. - con. — Man - geons à la ga - mel - le, Vi - ve le

Fr. son, Vi - ve le son, Man - geons à la ga - mel -

Pressez.

Fr. - le, Vi - ve le son le son du chau - dron!

Sop. *f* **Tempo.**

CHŒUR.

Ténors. *f* Man - geons à la ga -

Basses. *f* Man - geons à la ga -

Pressez. *ff* **Tempo.** Man - geons à la ga -

du chau - dron!

- mel - le, Vi - ve le son du chau - dron!

- mel - le, Vi - ve le son du chau - dron!

- mel - le, Vi - ve le son du chau - dron!

ff

FRUCTUEUX.

(2^e COUPLET)

U-ne fille à tem-pé-ra - ment, Qui

Allegretto.

Fr. veut choisir un a - mant, Aux fa - quins de bon ton Pré - fère un

Fr. beau lu - ron Qui mange à la ga - mel - le! Vi - ve le

p *legato.*

Fr. son, vi - ve le son, Qui mange à la ga - mel -

Pressez.

Fr. *le, Vi-ve le son, le son du chau-dron!*

Sop. *ff Tempo.*
Qui mange à la ga-

Ténors. *f*
Qui mange à la ga-

Basses. *f*
Qui mange à la ga-

Pressez. *ff Tempo.*

Fr. *du chau-dron!*

mel - le, Vi-ve le son du chau-dron!

mel - le, Vi-ve le son du chau-dron!

mel - le, Vi-ve le son du chau-dron!

ff

ff

BERNARD.

Assez de chan_sons! assez de ra_sades! Par file à droi-te, cama-

p

BRIDOIS.

- ra_sades! - A-dieu donc!

Sop. - FEMMES.

A - dieu donc, mi - li -

p

BERNARD.

Non, pas a_dieu! Sur le coup de mi_di nous devons tous nous retrouver i -

- tai_res.

p

- ci, Pour les en_ga_gés vo_lon_tai -

f

1^o Tempo.

Bd.

- res!

ff

ff

SORTIE.

Sop.

Ténors.

Basses.

f

f

f

E a - mour est le bon -

E a - mour dans le cœur d'un Français, E a - mour est le bon -

E a - mour dans le cœur d'un Français, E a - mour est le bon -

- heur su - prê - me; Au - près de la beau -

- heur su - prê - me; Tous les instants sont pleins d'attraits Au - près de la beau -

- heur su - prê - me; Tous les instants sont pleins d'attraits Au - près de la beau -

- té qu'il ai-me! Au-près de la beau-té, Au-près de la beauté qu'il

- té qu'il ai-me! Au-près de la beau-té, Au-près de la beauté qu'il

- té qu'il ai-me! Au-près de la beau-té, De la beau-té qu'il

p

ai-me! Au-près de la beau-té qu'il ai-me!

ai-me! Au-près de la beau-té qu'il ai-me!

ai-me! Au-près de la beau-té qu'il ai-me!

f

pp

f sec.

COUPLETS DE GASTON.

N^o 2.Allegretto. (1^{er} COUPLET)

GASTON.

Allegretto. Là - bas, au fond du Roussil.

6. - lon, — Quand je rencontrais u - ne fem - me, Mon

6. pé - re me di - sait: Gas - ton, — Si vous vou - lez sau - ver votre

6. â - me — Baissez les yeux — bien vi - ve - ment, Bien

Andantino. *ten.*

G. *sain - te - ment. Car la fem - me, écou - tez - moi*

Andantino. *ten.*

G. *bien Mon fils, c'est un être effroy - a - ble!.. Ça ne vaut*

G. *rien, mais rien de rien! La femme, la fem - me, la fem - me ne vaut pas le*

G. *diable, ne vaut pas le dia - - - - - ble!..*

suivez. p Plus vite.


1^o Tempo all^{to}

p

(2^d COUPLET.)

G.  Mais, dès que je fus à Pa - ris,

G.  Quand je rencontrais u - ne fem - me, Sans plus songer à ces a -

G.  - ris, — J'oubliais de sau - ver mon â - me; — Je re - gar -

G.  - dais, comme un cu - ri - eux, De tous mes

Andantino.

G. *Andantino.*
 yeux! Adieu dé - fen - se, a - dieu ser - mon! Je trou-

G. *Andantino.*
 - vais cet être ado - ra - ble! Et si la fem - me est un dé-

G. *Andantino.*
 - mon, Je veux bien, je veux bien, je veux bien me donner au

G. *Andantino.*
 diable, me donner au dia - ble! Plus vite.

suivez. p f

G. *Andantino.*
3 ff

RONDEAU DE CHRISTIANE.

N^o 3.

Presto.

CHRISTIANE.

De grâ - ce, ne re - fu - sez

PIANO.

f

p léger.

C. pas, Sau - vez - moi, je vous en con - ju -

C. - re? Ne sa - chant où porter mes pas, Je cours et vais à l'a - ven -

C. - tu - - - re! Sous le cos - tu - me que voi -

c. *la!* Non, ce n'est pas chose fa - ci - le, De s'en - fuir d'un pen - si - on -

c. - nat, Et d'al - ler à travers la vil

c. - le! Donc, vers neuf heu - res, ce ma - tin, A - lors que dé - jà l'on tra -

c. -vail - - - le, Je me sau - vai par le jar -

c. (faisant le geste d'escalader.)
- din En es - ca - la - dant la mu - rail - le!

Libre en - fin! quel - le vo - lup - té!

mf

C'est le calme a - près la tem - pête! Ah! que c'est

bon la li - ber - té Qui gaie - ment vous

monte à la tête! J'al - lais m'é - loigner quand sou - dain, Ah!

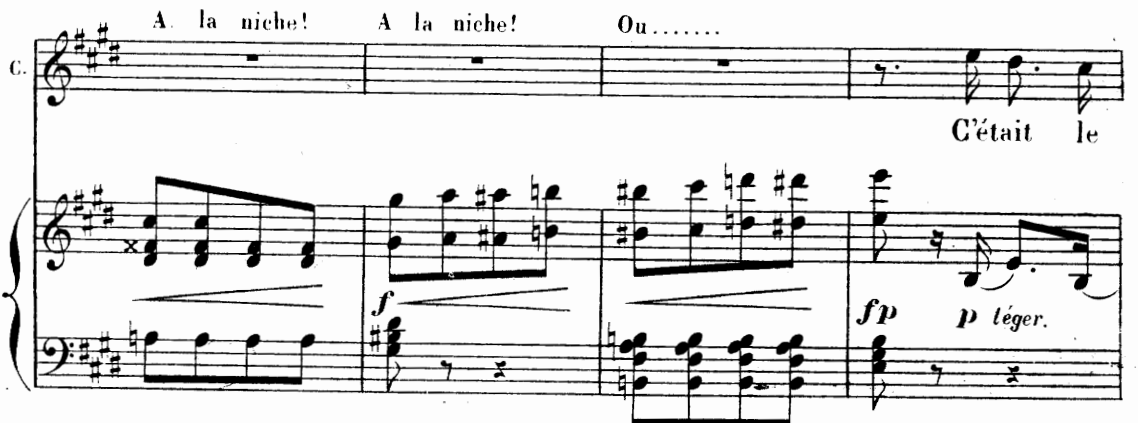
C. 
 quel malheur é - pou_van - ta_ble! J'en_tends tout au fond du jar_din Un

C. 
 chien a - boy_er comme un dia_ble! Ouah! Ouah! Ouah!

(Imitant le chien) **PARLÉ:** Veux-tu

C. 
 te taire méchante bête!

Ouah! Ouah! Ouah!

C. 
 A la niche! A la niche! Ou.....

C'était le

fp **p** léger.

c. chien du pen - sion - nat! Ce chien per - fi - de comme l'on -

c. - - de, Et qu'on a sur - nommé Ma - rat, Donne l'é -

c. - veil à tout le mon - - - de! Mais, à cent

c. pas der - riè - re moi, Me pour - sui - vant de rue en ru - e, La pen -

cres *cen*

cresc. *cres* *cen*

do.

c. *do.*

_sion tout en é - moi Cou_rait, cou_rait comme é_per - du_e!

c.

Quand tout - à - coup, un ré_gi - ment

f

c.

Qui re_ve - nant de l'ex - er - ci - ce,

f

Tambo

c.

Au pas de cours? tam - bour bat - tant,

C. rran! rran! Se jett' sur nous, plac' Saint-Sul -

Tambour seul.

C. - pi - - ce!.. Tout se con - fond en un ins -

C. - tant, Et j'fil' pen - dant qu'la sous-mâ - tress'Voulant m'sai - sir tombe en cre -

C. - vant La peau d'à - ne de la grosse caiss'! Boum!

Caisse seule.

(riant)

Ah! ah! ah! ah!

(cri) Ah! De grâ - ce, ne re - fu - sez

f *tr* *ff* *p léger.*

pas, Sau - vez - moi, je vous en con - ju

- re? Né sa - chant où porter mes pas, Je cours et vais à l'a - ven -

- ture, à l'a - ven - tu - re!...

p *ff*

COUPLETS DE FLORA.

N^o 4.

Andantino.

PIANO.

Piano introduction in G major, 2/4 time, marked *Andantino* and *f*. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment.

FLORA.

(1^{er} COUPLET)

3

Là-de-dans j'a_vais des den_tel_les

Vocal line and piano accompaniment for the first line of the first couplet. The vocal line begins with a whole rest, followed by a triplet of eighth notes. The piano accompaniment is marked *p* and features a triplet of eighth notes in the right hand.

Pour la ci-toy-en_ ne Tal-lien;

Pour la Contat des ba-ga-

Vocal line and piano accompaniment for the second line of the first couplet. The vocal line continues with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment continues with a triplet of eighth notes in the right hand.

_tel_les, Pour_ Théroigne un bonnet phry_gien! Un

Vocal line and piano accompaniment for the third line of the first couplet. The vocal line continues with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment continues with a triplet of eighth notes in the right hand.

F. *maute_let pour Jo_sé - pli - ne, Puis des fi - chus et un ju -*

F. *-pon, Un ju - pon de ba_tis_te fi - ne Pour la ci_toy -*

F. *_en_ue Dan_ton! La liber -*

F. *_té! Fé_gali_té! Voi - là quels sont les droits de l'homme!.. Nos*

rit poco. Tempo.

Tempo.

rit poco.

Ped * Ped *

F. *droits à nous au tres, en som-me, C'est de pa - rer — no-tre beau-*

F. *-té! C'est de pa - rer, — de pa-rer — no - tre — beau-*

Tempo.

F. *-té!*

Tempo.

(2^d COUPLET)

F. *Comme u-ne lin-gè - re bien sa - ge J'ai donc couru tout — le ma -*

F. *tin,* Chez mes cli_en_tes, c'est l'u_sage, Sans flâner le

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata over the word 'tin,' followed by the lyrics 'Chez mes cli_en_tes, c'est l'u_sage, Sans flâner le'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

F. long du che_min! En - fin j'ai fi_mé ma tour_né_e, Et te con -

The second system continues the vocal line with the lyrics 'long du che_min! En - fin j'ai fi_mé ma tour_né_e, Et te con -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords with fermatas.

F. -sacre, a_vec bon_heur, ——— Tout le res_te de ma jour_né_e: Il faut bien son -

The third system contains the lyrics '-sacre, a_vec bon_heur, ——— Tout le res_te de ma jour_né_e: Il faut bien son -'. The piano accompaniment includes dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) in both the right and left hands.

F. -ger à son cœur!

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics '-ger à son cœur!'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) in the left hand.

rit. poco.

F. *col canto.*

Nous cajo - ler et nous ai - mer, Voi - là quels sont les droits de -

rit. poco.

Ped * Ped *

Tempo.

F.

l'homme!.. Nos droits à nous autres, en somme, Citoyens! c'est de vous char.

Tempo.

p

F.

-mer! — Citoy - ens! — ci, toy - ens, c'est de vous — char.

p

F.

-mer!..

Tempo.

f

DUO

GASTON, CHRISTIANE.

N^o 5.

Andantino.

GASTON.

O char - man - - te pension -

Andantino.

PIANO.

f *p*

6 - nai - re, Souf - frez que je lè - ve mon ver - re A vo - tre bon -

CHRISTIANE.

Grand mer - cit Au vô - tre je veux boire aus - si !

6 - heur! _____ Grand mer -

mf

G. *- ei! Je pen-se - rai, je vous le*

G. *ju - re, Bien sou - vent à cette a - ven - tu - re, Quand je se - rai là -*

CHRISTIANE.
 G. *Là - bas? Pressez un peu.*

G. *- bas... Pressez. Mais oui! car vous ne sa - vez*

C. *M'abandon -*

G. *pas, Il faut - que tantôt - je vous quit - te!*

C. *-ner?..* (à part) (à Christiane)

G. Pauvre pe-ti-te!.. Ce soir il me faut par-

C. (à part)

G. Il part! que vais-je de-ve-nir?

-tir! Jus-qu'à pré-

G. -sent, je dois le di-re, J'ai vé-eu comme un dé-sou-

mf

G. -vré! Mais hé-las! c'est fi-ni de ri-re, Eheu-re

CHRISTIANE.

Ab! je comprends, vous par_tez pour la
 du devoir__ a son_né!

mf

guer_re! Vous avez rai_

Où! cet.te nuit je ga_gne la fron_tie_re!

bien chanté.

_son,c'est certain! Et c'est d'un bon ré_pu_bli_cain!__

Républi_

f *p*

G. *mf*

-cain! Al-lez dé-fen-dre Des gêux que je voudrais voir

CHRISTIANE.

Vous ê-tes donc?.. Ro-ya-

pen-dre!.. Un fi-dè-le du roi!

-lis-te?

Oui, ma foi! Et pour le roi je vais me

cre-scen-do

bat-tre! Me bat-tre comme qua-tre!..

C. *Eh! quoi, vous join_dre aux en_ne_mis?*

G.

f *ff* *Venger le*

C. *Mar_ cher con_ tre vo_ tre pa_ ys!..*

G. *roi!*

ff *ff* *ff* *Tambour au lointain* *p*

C. *Écoutez donc!...*

G. *Jé_*

Ténors.

CHŒUR DES SOLDATS (A LA CANTONADE) *La Ré_ pu_ bli_ que nous ap_*

Basses. *La Ré_ pu_ bli_ que nous ap_*

sempre p

C.  C'est un ré_giment

G.  - cou - te!

 - pel - - le, Sa_chons vainere ou sa_chons pé -

 - pel - - le, Sa_chons vainere ou sa_chons pé -

 (dans la coulisse)



C.  qui se met en rou - tel..

 - rie! Un Fran - çais doit vi - vre pour

 - rie! Un Fran - çais doit vi - vre pour





el - - le, Pour elle un Français doit mou -

el - - le, Pour elle un Français doit mou -

The piano accompaniment consists of a treble clef staff with a triplet of eighth notes and a bass clef staff with a rhythmic pattern of eighth notes.

-rie! Un Français Un Français doit vi - vre pour

-rie! Un Français doit vi - vre pour

The piano accompaniment continues with a treble clef staff and a bass clef staff, maintaining the rhythmic pattern.

Et c'est donc là le

el - - le, Pour elle un Français doit mou - rie!

el - - le, Pour elle un Français doit mou - rie!

The piano accompaniment includes a treble clef staff with a triplet and a bass clef staff. The word "Orchestre." is written below the piano part.

Pressez.

c.

sang que vous voulez ver - ser? Au lieu de chas - ser, de chasser l'é - tran - ger!

mf Pressez.

c.

- ger!
GASTON.
La cau - se ro - ya - le est sainte et bé - ni - e!...

allarg. rit.

CHRISTIANE.

Tempo di marcia un poco animato.

p

Quand ar - ri - vent les mauvais jours Il est u - ne cho - se ché - ri - e

p

c.

- ri - e Qui doit nous ral - li - er tou - jours: C'est l'a -

GASTON.

Allegro. Quel ange ê - tes-vous donc pour me par - ler ain -

CHRISTIANE.

Vous le sa - vez, ma mère était fran - çai -

- si?

- se! Ah! cro - yez - moi, vo - tre cause est mau - vai -

- se! La pa - trie a - vant tout!...

GASTON.

Christi - a - ne, mer -

G. *p* **Tempo.**

- cil Ah! C'est vous, ô cruelle i-ro-

rit. *mf*

G. - ni - e, Oui! c'est vous qui m'ouvrez les yeux; — A-avant le-

G. Roi — vient la Pa - tri - e — Et mon de - voir est a-avec

Pressez.
CHRISTIANE.

Vo-tre devoir est de vous bat-tre! Vous battre! vous battre!..

G. eux! Pour mon pa-

Pressez.

C.  **Il faut vous battre comme quatre! vous battre! vous**

G.  **-ys! pour mon pa - ys!...**



C.  **battre!** **Plus lent.** **A deux ge -**

G.  **Pour mon pa - ys! Mon beau pa - ys!** **Plus lent.**



C.  **- nous souvent — Je prierai Dieu pour vous!** **Tempo.**

G.  **Oui! pri - ez pour le vo - lon -** **Tempo.**




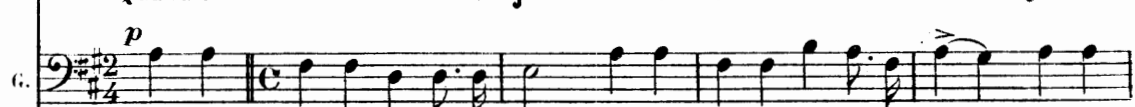
C.  *Maintenant par-tez pour la guer - re!*

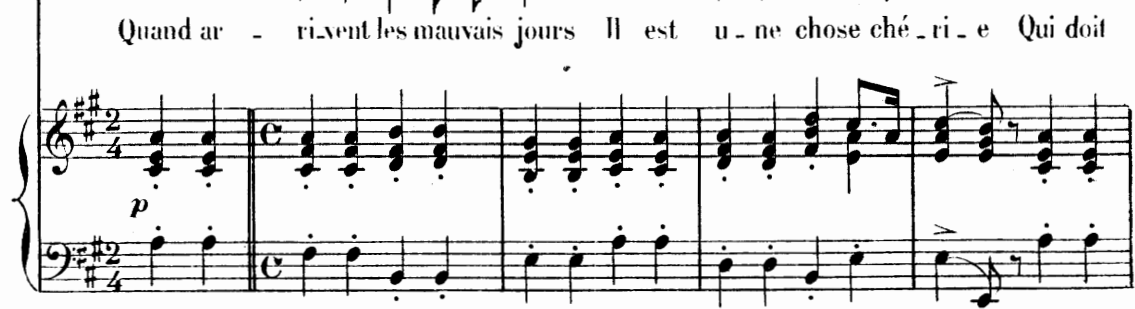
G.  *- tai - re!*



Tempo di Marcia.

C.  *Quand ar - ri-vent les mauvais jours Il est u - ne chose ché - ri - e Qui doit*

G.  *Quand ar - ri-vent les mauvais jours Il est u - ne chose ché - ri - e Qui doit*



C.  *nous ral - li - er tou-jours: C'est l'a-mour de no - tre pa - tri - e! Ces deux mots*

G.  *nous ral - li - er tou-jours: C'est l'a-mour de no - tre pa - tri - e! Ces deux mots*



cen - do poco a poco.

- là ré - su - ment tout: C'est l'honneur et c'est les pé -

- là ré - su - ment tout: C'est l'honneur et c'est les pé -

- ran - cel! Si vous êtes Fran - çais, — debout! — de bout! Haut les

- ran - cel! Si vous êtes Fran - çais, — debout! — de bout! Haut les

allarg.

cœurs! Et tout pour la Fran - ce! Haut les cœurs! Et tout pour la Fran - ce! —

cœurs! Et tout pour la Fran - ce! Haut les cœurs! Et tout pour la Fran - ce! —

allarg.

f *ff*

allarg.

ff *sec.*

COUPLETS DE FRUCTUEUX.

N^o 6.

FRUCTUEUX. *Allegro.* (1^{er} COUPLET)

PIANO. *Allegro.* *ff* Sol.

(dramatico-comique)

Fr. *fp* *f*

-dat! Soldat ré-pu-bli - cain! Mon maî - tre, dont la no-ble

Fr. *f*

ra - ce Remont' si haut.... qu'on n'en sait rien! Te -

Fr.

-nez, je m'en voi - le la fa - - - cel! Desti - ner un de Cas.til -

Fr. *-lac* A l'é - tat ec - clé - si - as - ti - que, Et le

Fr. voir prendr' sabre et kol - bac Pour dé - fen - dre la Ré - pu -

Fr. - bli - - - - que! **Allegro.**
léger. C'est impossi - ble

Fr. sa - prelotte! sa - prelotte! sa - prelotte! J'en appelle à tout

rit. **1^o Tempo.**

Fr. *tu - nivers! tout tu - nivers! tout tu - ni - vers! Vous n's'rez jamais qu'un*

Fr. *sans - culotte, sans - culotte, sans - culotte, Oui!*

Fr. *Vous n's'rez jamais qu'un sans-cu - lot - te, A l'en - vers! —*

(2^d COUPLET)

Fr. *Je*

1^o Tempo.

Fr. n'suis qu'un simple servi - teur, Mais en c'moment je re-pré -

fp *f*

Fr. - sen - te Vos' père, vos' mère? et puis vos' sœur; Sans comp -

f

Fr. - ter votre oncle et vos' tan - te! Et mal - gré mon af - fec - ti -

Fr. - on Je vais, c'est pas u - ne vé - til - le! Don -

Fr. *ner* ma malédic-ti-on, Au nom de toute la fa-mil-

Fr. *le!* Mais ré-flé-chis-sez,

Allegro. léger.

Fr. sa-pre-*lot-te!* sa-pre-*lot-te!* sa-pre-*lot-te!*

Fr. J'en appelle à tout lu-nivers! tout lu-nivers! tout lu-ni-vers!

rit.

1^o Tempo.

Fr. Vous n's'rez ja-mais qu'un sans - cu-lot - te, sans - cu-lot - te,

Fr. sans - cu-lot - te, Oui, Vous n's'rez jamais qu'un sans cu-

Fr. -lot - - - tel! A l'en - vers!

2^e TABLEAU.

FINALE.

PERSONNAGES et CHŒUR.

№ 7.

Allegro.

PIANO.

Tambou.

f

f

First system of piano accompaniment. The right hand features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note bass line. The music is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#).

Second system of piano accompaniment, continuing the rhythmic patterns from the first system.

Soprano vocal line. The singer enters in the fourth measure with a melodic phrase starting on a half note G4. The lyrics "En-core un ins-tant," are written below the staff.

En-core un ins-tant,

Tenors vocal line. The tenors enter in the fourth measure with a melodic phrase starting on a half note G4. The lyrics "En-core un ins-tant," are written below the staff.

En-core un ins-tant,

Basses vocal line. The basses enter in the fourth measure with a melodic phrase starting on a half note G4. The lyrics "En-core un ins-" are written below the staff.

En-core un ins-

Third system of piano accompaniment, concluding the piece with a final chord in the right hand and a rhythmic flourish in the left hand.

Et très crâ-ne - ment Ils vont par - tir, mu-sique en

Et très crâ-ne - ment Ils vont par - tir, mu-sique en

- tant, Et très crâ-ne - ment Ils vont par - tir, mu-sique en

té - - tel! Va - leu-reux sol -

té - - tel! Va - leu-reux sol -

té - - tel! Va - leu-reux sol - dats!

- dats! Jus - ques au tré - pas!

- dats! Jus - ques au tré - pas!

Va - leu-reux sol - dats! Jus - ques au tré -

Ils com-bat-tront, le cœur en fê - - - tel!

Ils com-bat-tront, le cœur en fê - - - tel!

-pas! Ils com-bat-tront, le cœur en fê - - - tel!

(On parle) Dans la coulisse.

Tambour

Ténors.

LES VOLONTAIRES (dans la coulisse)

Basses.

C'est vers l'autel de la Pa - tri - e Que l'amour di -

C'est vers l'autel de la Pa - tri - e Que l'amour di -

-ri-ge nos pas! Pour no-tre mè-re ché-ri-e Nous mar-chons au tré-

(Entrent des soldats et des gens du peuple)

-pas!

-pas! **Vivo**

ff Orchestre.

ff

Sop. *f*

Ténors. *f*

Basses. *f*

Reprenez le 1^{er} Mouvt! *ff*

C'est vers l'autel de la Pa-tri-e

C'est vers l'autel de la Pa-tri-e

C'est vers l'autel de la Pa-tri-e

Que l'a-mour di - ri - ge nos pas! Pour no - tre mè -

Que l'a-mour di - ri - ge nos pas! Pour no - tre mè -

Que l'a-mour di - ri - ge nos pas! Pour no - tre mè -

GASTON.

(à Christiane)

Mais.....

- re ché - ri - e Nous mar - chons au tré - pas!

- re ché - ri - e Nous mar - chons au tré - pas!

- re ché - ri - e Nous mar - chons au tré - pas!

CHRISTIANE (montrant l'autel de la patrie)

Non! vo-tre de-voir est là! Partez, par - tez! il faut que l'on m'ou.

Allegro.

C. *bl* - *e!* Je vous en sup - pli - *e!* Je le veux

GASTON.

Ou - *bl* - *e!* -

C. *mé* - *me!* C'est au pa - ys, c'est au pa - ys

G. Et vous sau - ver!

C. — qu'il faut pen - ser! — A - dieu! A -

f *Tempo di Marcia.*

C. - dieu! Que le sort s'ac - com - plis - se

c. Et que Dieu tous deux nous bé - nis - - -

Allegro. **Pressez.**

c. - se!

GASTON.

Soit! al - lons, Gaston, mon a - mi, Al - lons, va

Allegro. **Pressez.**

TOUS. FRUCTUEUX.

Hein! - C'est sé - ri - eux?

PETERSEN. (à part)

Bra - vo!

G. ten - ga - ger aus - si! Oui, je veux

CHRISTIANE.

Al-lez, je suis heureuse et fiè-re! Par-tir a-vec eux!

Un peu retenu.

-tez, mon-sieur le vo-lon-tai-re!..

FRUCTUEUX. *(furieux) parlé.* J'é-

Un peu retenu.

1^o Tempo.

Fr. -tous-fe!

MIRANDOL. (songeur)

Il s'en-ga-ge...

GASTON.

Oui - dà!.. oui - dà! Et grâce à

CHRISTIANE.

Allegro.

Quand la Pa - trie est en dan - ger Il faut mar -

l'an - ge que voi - là!

Allegro.

p

- cher! En a - vant, mor - bleu! morbleu! Mar - chez vite au

feu! ——— Mar - chez sol - dats, marchez - sol - dats et vo - lon -

Tempo.

Tempo.

rit.

rit.

ffp

- tai - res; Cou - rez, courez dé - fendre les fron - tiè -

f

res. En a_vant, mor-

Sop. *f*
En a_vant, morbleu! Marchez au feu!

Ténors. *f*
En a_vant, morbleu! Marchons au feu!

Basses. *f*
En a_vant, morbleu! Marchons au feu!

cres - - - *cen* - - - *do.* - - -

f

-bleu!

Quand la Pa - trie est en dan - ger Il faut mar - cher! —

Quand la Pa - trie est en dan - ger Il faut mar - cher! —

Quand la Pa - trie est en dan - ger Il faut mar - cher! —

Très retenu.

En a_vant, mor - bleu, morbleu! Mar_chez vite au feu!

En a_vant, mor - bleu, morbleu! Mar_chons vite au feu!

En a_vant, mor - bleu, morbleu! Mar_chons vite au feu!

Très retenu.

1^o Tempo.

Mar - chez sol_dats! marchez sol_dats et vo_lon_tai_res! Mar -

Mar - chons sol_dats! marchons sol_dats et vo_lon_tai_res! Mar -

Mar - chons sol_dats! marchons sol_dats et vo_lon_tai_res! Mar -

1^o Tempo.

-chez, marchez en a_vant, mor - bleu! mor - bleu!

-chons, marchons en a_vant, mor - bleu! mor - bleu!

-chons, marchons en a_vant, morbleu! morbleu!

CHRISTIANE.

En a.

mor-bleu! Cou-rez défen-dre les fron-tiè-

mor-bleu! Cou-rons défen-dre les fron-tiè-

morbleu! Cou-rons défen-dre les fron-tiè-

-vant!

-res!

-res!

-res!

ff

ff sec.

FRUCTUEUX.

Quoi! se lais -

MIRANDOL.

Oui, c'est un an - ge, tu l'as dit! Ma foi tant pis! Je pars aus - si.

(à Gaston)

Fr. - ser mon - ter la tête De la sor - te! Je vous ré -

Fr. - pè - te ...

MIRANDOL.

(ils se donnent la main.) *f* Nous par - ti - rons tous les deux! tous les deux! Mon bon

GASTON.

f Nous par - ti - rons tous les deux! tous les deux! Mon bon

f Guivres.

Fr. Vous lais - ser partir pour la guer_re, Quand j'ai pro -

M. Fru - tu - eux!

G. Fru - tu - eux!

Fr. _mis à votre pè - re De n'vous quit_ter qu'au sé - mi - nai_re! Non

G. Adieu!..

Fr. *rit.* pas! je tiendrai mon serment, Et veillerai sur vous mê - me au régi - ment! — TOUS.

Hein!

f col canto.

Fr. On accep - te - ra bien, je les - pè - re, Un vieil en - ga - gé vo - lon -

Fr. - tai - re! A - vant de partir, cepen - dant, A votre pè - re il faut é -

CHRISTIANE.

Vous écri - rez?...

Fr. - cri - re! Mais hé - las!, c'est embarras - sant! Quoi?

Fr. Veuillez me le di - - - re.

Tempo di Marcia.

CHRISTIANE.

p

Quand ar - ri-vent les mauvais jours Il est u - ne cho - se ché -

p

- ri - e, Qui doit nous ral - li - er tou - jours: C'est l'a - mour de no - tre Pa -

cres - - - *cen* - - - *do* - - -

- tri - e! Car ces mots - là - ré - su - ment - tout: C'est l'hon -

cres - - - *cen* - - - *do* - - -

poco - - - *a* - - - *poco* - - -

- neur et c'est l'es - pé - ran - ce! Si vous êtes Fran - çais, - debout! - de -

poco - - - *a* - - - *poco* - - -

f *allarg.*

C. *f* *allarg.*

-bout! Haut les cœurs! Et tout pour la France! Haut les

C. *f*

cœurs! Et tout pour la France! —

MIRANDOL. *f*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

FRUCTUEUX. *f*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

PEKERSEN. *f*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

GASTON. *f*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

Sop. *ff*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

Ténors. *ff*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

Basses. *ff*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

ff *arraché.*

S.
 M.
 Fr.
 Te.
 G.

u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou - jours: C'est l'a -
 u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou - jours: C'est l'a -
 u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou - jours: C'est l'a -
 u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou - jours: C'est l'a -
 u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou - jours: C'est l'a -
 u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou - jours: C'est l'a -
 u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou - jours: C'est l'a -

G.

M. *pp subito.*
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

Fr. *pp subito.*
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

Pe. *pp subito.*
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

G. *pp subito.*
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

pp subito.
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

pp subito.
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

pp subito.
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

pp subito.

C.

M.

Fr.

Pe.

G.

cres - cen - do poco a poco.

tout: C'est l'honneur et c'est l'es-pé - ran - ce! Si vous êtes Fran-

tout: C'est l'honneur et c'est l'es-pé - ran - ce! Si vous êtes Fran-

tout: C'est l'honneur et c'est l'es-pé - ran - ce! Si vous êtes Fran-

tout: C'est l'honneur et c'est l'es-pé - ran - ce! Si vous êtes Fran-

tout: C'est l'honneur et c'est l'es-pé - ran - ce! Si vous êtes Fran-

tout: C'est l'honneur et c'est l'es-pé - ran - ce! Si vous êtes Fran-

tout: C'est l'honneur et c'est l'es-pé - ran - ce! Si vous êtes Fran-

cres - cen - do poco a poco.

C.

M.

Fr.

Pe.

G.

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

ff allarg.

C. Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

M. Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Fr. Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Pe. Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

G. Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

fff

long.

ENTR'ACTE.

Allegro.

PIANO. *ff*

Tempo.

rit. molto.

p

f

f

First system of musical notation, featuring piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, including the vocal line with the lyrics "cres - cen - do molto." and piano accompaniment.

Third system of musical notation, featuring piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

Fourth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment with tempo markings "rit. molto." and "Tempo."

Fifth system of musical notation, featuring piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

Sixth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment with dynamic markings "ff" and "rit."

ACTE II.

3^{me} TABLEAU.

DUETTO.

CHRISTIANE, FLORA.

N^o 8.

Allegretto.

(1^{er} COUPLET.)

FLORA.

Comme a dit un

Allegretto.

PIANO.

*p**p*

CHRISTIANE.

Oh! pour ce la je ne crains

grand ci_toyen:— "De l'audace! en - cor de l'auda - ce!"

p léger.

rien. Et j'en au - rai quoi que l'on fas - se!

rit. poco.

Tempo.

FLORA.

Quand viendra l'heure du contrat — En vo_yez tout fai_re lanlai_re!

Tempo.

Musical score for Flora's first entry. The vocal line is in G major, 2/4 time, with a tempo marking of 'Tempo.'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

CHRISTIANE.

Je le jett'rai, devant pa_pa, Au nez de monsieur le no_taire! le no_tai_

Musical score for Christiane's entry. The vocal line is in G major, 2/4 time. The piano accompaniment features a more active bass line. Dynamics include *mf* and *p*.

Plus lent.

Tempo.

re! Aidons - nous, — Aidons-nous, C'est si doux De vou

FLORA.

Aidons - nous, Plus lent.

Aidons - nous, — Aidons-nous, C'est si doux De vou_

Tempo.

Musical score for the duet section. It features two vocal lines (C and FLORA) and piano accompaniment. The tempo changes from 'Plus lent.' to 'Tempo.'. Dynamics include *p* and *stacc.*

_loir, De pouvoir S'entr'ai_der Et lut_ter Contre tous Les époux, Les ty_

_loir, De pouvoir S'entr'ai_der Et lut_ter Contre tous Les époux,

Musical score for the final section. It features two vocal lines (C and FLORA) and piano accompaniment. The piano accompaniment has a more rhythmic and active bass line.

C. *r*ans! Les a - mants, Les ty - rans! Oppresseurs De nos

Fl. Les tyrans! Les amants, Les ty - rans! Oppresseurs De nos

C. *Lent.* *Tempo.* *p* *cres -*
 cœurs! Ai - dons - nous! ——— Aidons - nous, C'est si doux De vou -

Fl. *Lent.* *Tempo.* *p* *cres -*
 cœurs! Ai - dons - nous! ——— Aidons - nous, C'est si doux De vou -

p *stacc.* *p* *cres -*

C. *- cen -* *- do.*
 - loir, De pouvoir S'entr'ai - der Et lut - ter Contre tous Les é - poux!

Fl. *- cen -* *- do.*
 - loir, De pouvoir S'entr'ai - der Et lut - ter Contre tous Les é - poux!

- cen - *- do.*

Pressez.

C. *Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-nous! Aidons-nous, C'est si*

Fl. *Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-nous! Aidons-nous, C'est si*

Pressez.
p léger

C. *doux! Aidons - nous! C'est si doux. —*

Fl. *doux! Aidons - nous! C'est si doux. —*

Tempo.
p f stacc.

CHRISTIANE. (2^d COUPLET.)

1^o Tempo.
Comment re - cou - naî - tre jamais — Ce dévouement qui vous - expo - se?

1^o Tempo.
p

FLORA.

Puisque vous aimez un Français, Je combats pour la bonne cau -

p léger.

Tempo.

CHRISTIANE.

-se! - A - vec votre ai.de je vois là - Que je vaincrai leur

rit. poco.

ré - sis - tan - ce!

FLORA.

C'est encor cett' victoi_re - la A porter au crédit d'la

mf

Plus lent.

Tempo.

Aidons - nous! Aidons - nous! Aidons -

France! de la Fran - ce!

Aidons - nous! Aidons -

stacc.

C. *p*
 - nous, C'est si doux De vou - loir, De pouvoir S'entr'ai - der Et lut - ter Contre

F. *p*
 - nous, C'est si doux De vou - loir, De pouvoir S'entr'ai - der Et lut - ter Contre

C.
 tous Les époux, Les ty - rans, Les a - mants, Les ty -

F.
 tous Les époux, Les ty - rans, Les amants, Les ty -

C. *Lent.* *Tempo.*
 - rans! Oppresseurs De nos cœurs! Ai - dons - nous! — Ai - dons -

F. *Lent.* *Tempo.*
 - rans! Oppresseurs De nos cœurs! Ai - dons - nous! — Ai - dons -

stacc.

cres - - - cen - - - do.

C. nous, C'est si doux De vou-loir, De pouvoir S'en-tr'aider Et lutter Contre tous Les époux!

Fl. nous, C'est si doux De vou-loir, De pouvoir S'en-tr'aider Et lutter Contre tous Les époux!

Pressez.

C. Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-nous! Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-

Fl. Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-nous! Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-

Pressez.

léger.

C. - nous! C'est si doux! —

Fl. - nous! C'est si doux! —

Tempo.

p *f stacc.*

p *f*

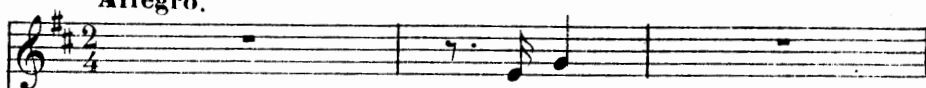
QUATUOR-VALSE.

CHRISTIANE, GASTON, FRUCTUEUX, MIRANDOL.

№ 9.

Allegro.

CHRISTIANE.



C'est que...

GASTON.

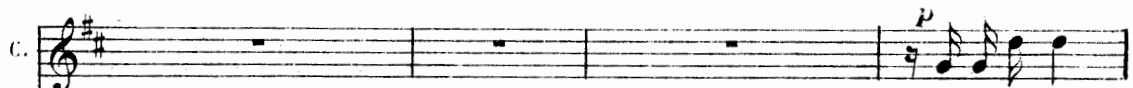


Eh bien, par - lez!

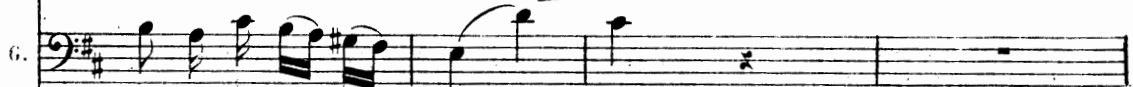
Pourquoi vous

Allegro.

PIANO.



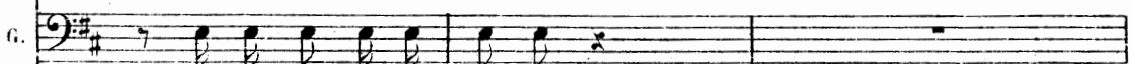
Je n'ose pas!



tai - re? pourquoi vous tai - re?



Pas préci - sé - ment, Mais je vois que vrai -



Est - ce donc un mys - tère?



C. *ment... Je vois _____ qu'il me faut tout vous di - re: Pour un*

ere - - scen - - do.

p

C. *au - tre mon cœur sou - pi - re! Mon cœur sou - pi -*

p

C. *- re!*

GASTON. *Pourquoi vous le ca - cher? (à part)*

Pour un au - tre? Je n'o - se

C. *(à part)*

Hé - las! s'il n'allait pas m'ai -

G. *plus l'inter - ro - ger!*

C.

-mer!

MIRANDOL (bas à Fructueux)

Re-gar-dez - les! re-gar-dez - les!

FRUCTUEUX. (à Mirandol)

Sur leur vi - sa - ge L'amour se

M.

Chut! Chut!

Fr.

lit... C'est de leur â - - ge Chut!

Mouv! de marche marqué.

M.

f *p*
Chut! ne fai - sons semblant de rien, semblant de rien!

Fr.

f *p*
Chut! ne fai - sons semblant de rien, semblant de rien!

Mouv! de marche marqué.

M.
Ne gè-nous pas cet en-tre-tien! cet entre-tien!

Fr.
Ne gè-nous pas cet en-tre-tien! cet entre-tien!

M.
Pro-me-nous-nous à pe-tits pas, à pe-tits pas...

Fr.
Pro-me-nous-nous à pe-tits pas, à pe-tits pas...

M.
Et parlons bas... Et parlons bas!

Fr.
Et parlons bas... Et parlons bas! — parlons bas!

GASTON.

Ge.

6.

lui que vous aimez, je ga - ge, Christi - a - ne, est un Hollan -

CHRISTIANE. *dolce.*

Ce - lui que j'ai - me sans par - ta - ge, Ce - lui que

6.

- dais ?

dolce.

6.

j'aime est un Fran - çais! Quant à son é - tat, apprenez donc

(avec joie)

6.

Un Français!

mf

C. qu'il est sol - dat! Enfin, — puisqu'il faut tout vous

G. Soldat!

The first system of music features a vocal line in treble clef (C) and a bass line in bass clef (G). The piano accompaniment is shown in grand staff notation. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line contains the lyrics 'qu'il est sol - dat!' and 'Enfin, — puisqu'il faut tout vous'. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

C. di - re, C'est un hus - sard de Piche - gru! Est-ce que ça peut — vous suf -

G. Ah!

The second system continues the musical piece. The vocal line (C) has the lyrics 'di - re, C'est un hus - sard de Piche - gru! Est-ce que ça peut — vous suf -'. The bass line (G) has the exclamation 'Ah!'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and a *p* (piano) marking later in the system. The piano part includes chords and a melodic line in the right hand.

C. - fi - re?

G. Ah! Dieu du ciel! qu'ai-je enten - du? Oui, qu'ai-je en - ten -

The third system shows the vocal line (C) with the lyrics '- fi - re?'. The bass line (G) has the lyrics 'Ah! Dieu du ciel! qu'ai-je enten - du? Oui, qu'ai-je en - ten -'. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines in both hands.

FRUCTUEUX (bas à Mirandol)

MIRANDOL
(gaiement à Fructueux)

Re-gar-dez - les, Re-gar-dez - les! — Bientôt i - vres-se Va ri-

G. — du! —

p

M. — mer avec allé - gres - se! Chut!

FRUCTUEUX.

Chut! Chut!

p

M. Chut! ne fai - sons semblant de rien, sem-blant de rien!

Fr. Chut! ne fai - sons semblant de rien, sem-blant de rien!

GASTON. (à Christiane)

Ah! ma chère â - me, vous m'ai - mez! —

f *p*

CHRISTIANE.

Oui, mais vous?

f *p* *f* *p*
 Ne gênons pas leur en-tre-tien, leur en-tre-tien! Pro-menons-

f *p* *f* *p*
 Ne gênons pas leur en-tre-tien, leur en-tre-tien! Pro-menons-

Moi? Si je vous aime!

f *p*
 - nous à pe-tits pas, à pe-tits pas... Et parlons bas!

f *p*
 - nous à pe-tits pas, à pe-tits pas... Et parlons bas!

Mais, Chris-tia-ne, Le ciel mê-me

M. *p* Et parlons bas!

Fr. Et parlons bas! ——— parlons bas!

G. *f* s'ouvre devant mes yeux char-més! A ja-mais ton a-mour m'eu-

G. *p* - i - vre! Et pour toi seule, pour toi je veux vi - vre!

Andantino.

Andantino.

CHRISTIANE.

p dolce. Ré-pète en - cor, *rit. molto.* Toi que j'a - do - re!

f *rit. molto.*

Tempo di valse.

p *très douc.*

Ré-pète en - co - - - re, Toi que j'a - do - - - re, Que ton a -

p *léger.*

- moue Est sans re - tour! Ta voix me ber - - - ce

p

Et me ca - res - se Bien dou - ce - ment, Di - vi - ne -

rit.

rit. molto **Tempo.** *pp*

- ment! — Par - le sans ces - se De ta ten - dres - se,

rit. *pp*

C. *p*

L'a-mour, dit - on, C'est la chan - son Tou-jours nou-

C. *f*

- vel - - - le Et toujours bel - - - le! C'est la chan - son toujours

suivez.

C. *p*

bel - - - le!

GASTON. *rit.* **Tempo.**

O chère âme à ja - mais bé -

espressivo.

G. *p*

- ni - e À toi mon âme, à toi - - - mon cœur!

CHRISTIANE.

A — toi ma ten — dresse in — fi — ni — e,

The first system consists of a vocal line (C) and a piano accompaniment (G). The vocal line begins with a half rest followed by a melodic phrase: A — toi ma ten — dresse in — fi — ni — e, with a fermata over the final 'e'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

O mon Gas — ton, ——— O mon sau — veur!

A toi mon

dolce.

The second system continues the vocal line (C) and piano accompaniment (G). The vocal line has a fermata over 'Gas — ton,' followed by 'O mon sau — veur!'. The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking and a *dolce.* instruction. The system concludes with the text 'A toi mon'.

O mon sau — veur! ——— Ré — pète en —

cœur! Ré — pète en —

rit. molto. pp

The third system continues the vocal line (C) and piano accompaniment (G). The vocal line has a fermata over 'sau — veur!' followed by 'Ré — pète en — cœur!'. The piano accompaniment includes a *pp* dynamic marking and a *rit. molto.* instruction. The system concludes with the text 'Ré — pète en —'.

C. *- co - - re, Toi que j'a - do - - re, Que ton a - mour Est*

G. *- co - - re, Toi que j'a - do - - re, Que ton a - mour Est*

C. *sans re - tour! Ta voix me ber - - - ce Et me ca -*

G. *sans re - tour! Ta voix me ber - - - ce Et me ca -*

C. *- res - - se Bien dou - ce - ment, - Di - vi - ne - ment! - - -*

G. *- res - - se Bien dou - ce - ment, - Di - vi - ne - ment! - - -*

Tempo.

C. *pp* Par - le sans ces - - - se De ta ten - dres - - - se!

MIRANDOL.

M. *p* Mar - - chons à pe - - tits pas

FRUCTUEUX.

Fr. *p* Mar - - chons à pe - - tits pas

G. *pp* Par - le sans ces - - - se De ta ten - dres - - - se!

Tempo.

p

C. *f* L'a - mour, dit - on, C'est la chan - son

M. *f* Et par - - - lons bas!

Fr. *f* Et par - - - lons bas!

G. *f* L'a - mour, dit - on, C'est la chan - son

f

p

C. Tou - jours nou - vel - - - le Et tou - jours bel - - - le,

M. La chan - son tou - jours nou - vel - - - le,

Fr. La chan - son tou - jours nou - vel - - - le,

G. *p* Tou - jours nou - vel - - - le Et - tou - jours bel - - - le,

p

f

C. C'est la chan - son - - - toujours bel - - - - le!

M. C'est la chan - son toujours bel - - - - le!

Fr. C'est la chan - son toujours bel - - - - le!

G. *f* C'est la chan - son toujours bel - - - - le!

f

f

CHŒUR DES INVITÉS.

№ 10.

Allegro.

PIANO.

f

ff

Sop.

Ténors.

Basses.

p

f

Pour fé - ter les nou -

Pour fé - ter les nou -

Pour fé - ter les nou -

_veaux époux, En fou - le nous ac - cou - rons tous
 _veaux époux, En fou - le nous ac - cou - rons tous
 _veaux époux, En fou - le nous ac - cou - rons tous

Et par eux Que nos vœux Cha - leureux!
 Et par eux Que nos vœux Cha - leureux!
 Et par eux Que nos vœux Cha - leu - reux!

Cha - leureux! Soient, a - mis, ac - cueil - lis Pour fê -
 Cha - leureux! Soient, a - mis, ac - cueil - lis Pour fê -
 Cha - leu - reux! Soient, a - mis, ac - cueil - lis Pour fê -

Tempo. *allarg.*

...ter les nouveaux é - poux, En fou - le nous accou - rons

...ter les nouveaux é - poux, En fou - le nous accou - rons

...ter les nouveaux é - poux, En fou - le nous accou - rons

Tempo. *allarg.*

tous! _____

tous! _____

tous! _____

p

p *p*

CHŒUR ET GRAND ENSEMBLE.

CHRISTIANE, ROSALINDE, GASTON, FRUCTUEUX, MIRANDOL, PEKERSEN, BALTHAZAR, GRANBECK.

N^o 11.

Allegro.

PIANO.

Sop.

f

Al_lons, mon_sieur et cher no_tai_re, Remplis_

Ténors.

f

Al_lons, mon_sieur et cher no_tai_re, Remplis_

Basses.

f

Al_lons, mon_sieur et cher no_tai_re, Remplis_

_sez vo_tre mi_nis_tè_re, Li_sez haut, nous vous é_cou_

_sez vo_tre mi_nis_tè_re, Li_sez haut, nous vous é_cou_

_sez vo_tre mi_nis_tè_re, Li_sez haut, nous vous é_cou_

_tons! Vi - te, vi - te, nous at - ten - dons!..

_tons! Vi - te, vi - te, nous at - ten - dons!..

_tons! Vi - te, vi - te, nous at - ten - dons!..

f *fp*

Le NOTAIRE (lisant)

Par devant nous, maî - tre Gran - beck, et son col - lè - gue,

f

le

Sop.

Ténors.

Basses.

Il est é - crit et dit que le testateur lè - gue...

f *f* *f* *Com.* *Com.* *Com.*

f *Com.*

1^{re} N.

Ah! par - don!.. je con - fonds a - vec un testa -

_ment? com - ment?

_ment? com - ment?

_ment? com - ment?

f *mf*

1^{re} N.

_ment... M'y voi - ci... Par de - vant... je passe la for -

(aux invités) *f*

ffp

2^e N.

PEKERSEN.

-mu - le... C'est i - nu - ti - le!

BALTHAZAR.

Tous. *f*

Oui! oui! oui!

Et ri - di - cu - le! Ce n'est pas la

B.

pei - ne, Nous connais - sons ! allons au plus pres - sé... Si -

mf

B. (très ému)

-gnons ! C'est à

Sop. *f*
Signons, si - gnons! — Tous les invité signent.

Ténors. *f*
Signons, si - gnons! —

Basses. *f*
Signons, si - gnons! —

f

B.

moi... donnez, que je si - gne. Je suis fort é - mu, sur l'hon -

p suivez.

PEKERSEN.

b. *-neur! —En - fin, Christiane se ré - si - gue.*
 GASTON. *(avançant vivement)*

Arrê - tez! mademoi -

6. *-selle. Et par grâce, ne si - gnez pas! — Laissez - moi marcher au tré - pas! Laissez -*

6. *moi marcher au tré - pas! Ma pei - ne se - ra moins cru - el - le, La*

6. *mort me semblera plus bel - le, Si vous ne si gnez pas, si vous ne si - gnez*

G.

pas!

Sop. *p*
Que veut di - re ce - la? Que veut donc, que veut ce sol -

Ténors. *p*
Que veut di - re ce - la? Que veut donc, que veut ce sol -

Basses. *p*
Que veut di - re ce - la? Que veut donc, que veut ce sol -

BALTHAZAR (à Pékersen)

Que dit cet of - fi - cier? Mais...

PEKERSEN. (bas)
C'est lui que ma fille aime!

-dat?

-dat?

-dat?

FRUCTUEUX.

Pe. Musical score for Pe. (Fructueux) in G major, 2/4 time. The vocal line starts with a rest, then sings "Qu'est-ce que ça fait? Vous l'épousez quand même!" The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Pauvre vie.

Qu'est-ce que ça fait? Vous l'épousez quand même!

Fr. Musical score for Fr. (Pekersen) in G major, 2/4 time. The vocal line starts with a rest, then sings "Je le veux! allons ma" with the instruction "PEKERSEN. (avec autorité)". The piano accompaniment has a rhythmic pattern of eighth notes.

PEKERSEN. (avec autorité)

Je le veux! allons ma

MIRANDOL. GASTON.

C'est o - dieux! — Ne signez pas!

Pe. Musical score for Pe. (Mirandol) in G major, 2/4 time. The vocal line sings "fil - le, dé - ci - dez - vous! Rappe - lez - vous ce qu'en - tre -". The piano accompaniment has a rhythmic pattern of eighth notes.

fil - le, dé - ci - dez - vous! Rappe - lez - vous ce qu'en - tre -

Pe. Musical score for Pe. (Gaston) in G major, 2/4 time. The vocal line sings "- nous Il fut con - ve - nu tout - à - l'heu - re! Voi - là la". The piano accompaniment has a rhythmic pattern of eighth notes.

- nous Il fut con - ve - nu tout - à - l'heu - re! Voi - là la

Pe. plu-me... Signez - vous?
Allegro.

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. It begins with the lyrics "plu-me... Signez - vous?". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a strong dynamic marking of *f* (forte) and includes various musical notations such as slurs and accents.

This block shows the continuation of the piano accompaniment from the first system. It maintains the 3/8 time signature and key signature. The dynamics shift to *p* (piano) in the second measure. The accompaniment includes slurs and accents, providing a rhythmic and harmonic foundation for the vocal line.

CHRISTIANE.
p dolce.
 A - dieu ma joie et mon bon -
dolcissimo e legatissimo

Sop.
pp Ah! voy - - - ez donc cet - - - te

Ténors.
pp Ah! voy - - - ez donc cet - - - te

Basses.
pp Ah! voy - - - ez donc cet - - - te

pp m. d.
legato

The second system of music features vocal lines for three parts: Soprano (Sop.), Tenors (Ténors), and Basses (Basses), along with piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The Soprano line begins with the lyrics "A - dieu ma joie et mon bon -" and is marked with *p dolce.* and *dolcissimo e legatissimo*. The Tenors and Basses lines enter with the lyrics "Ah! voy - - - ez donc cet - - - te" and are marked with *pp* (pianissimo). The piano accompaniment is in grand staff and is marked with *pp m. d.* (pianissimo mezzo dolce) and *legato*. The time signature is 3/8.

c.

-heur; A - dieu Gaston, tout ce que j'ai - me; Mon
 dou - leur, Con - tre Bal - tha -
 dou - leur, Con - tre Bal - tha -
 dou - leur, Con - tre Bal - tha -

c.

coeur se - ra tou - jours, ———— tou - jours le mè -
 -zar tout cons - pi - re! *rit.*
 -zar tout cons - pi - re! *rit.*
 -zar tout cons - pi - re! *rit.*

Tempo.

me! Mais que m'impor-tent le mal.

Tempo.

C'est pour ce Fran-çais,

Tempo.

C'est pour ce Fran-çais,

Tempo.

C'est pour ce Fran-çais,

heur Et l'ivresse qui m'est ra-vi-e, Si je

Ce Fran-çais de mal-heur

Ce Fran-çais de mal-heur

Ce Fran-çais de mal-heur

allarg.

puis te sau - ver, te sau - ver - la vi -

allarg.

Que son cœur sou - pi -

allarg.

Que son cœur sou - pi -

allarg.

Que son cœur sou - pi -

col canto.

Tempo.

- e!

Tempo. *f* (Les invités, à part)

- re! Ah! voy - ez donc cet - te dou - leur, Contre

Tempo. *f*

- re! Ah! voy - ez donc cet - te dou - leur, Contre

Tempo. *f*

- re! Ah! voy - ez donc cet - te dou - leur, Contre

Tempo. *f*

f léger.

Bal - tha - zar tout cons - pi - re! C'est pour ce Fran -

Bal - tha - zar tout cons - pi - re! C'est pour ce Fran -

Bal - tha - zar tout cons - pi - re! C'est pour ce Fran -

p

- çais de mal - heur - Que son cœur, son cœur sou - pi - re!

- çais de mal - heur - Que son cœur, son cœur sou - pi - re!

- çais de mal - heur - Que son cœur, son cœur sou - pi - re!

—PEKERSEN, BALTAZAR, GRANBECK.

- Bah! tout ce - la s'ar - ran - ge - ra!

cres - - - cen - - - do

f Bah! tout ce - la s'ar - range - ra! *f* Ah!

f Bah! tout ce - la s'ar - range - ra! *f* Ah!

f Bah! tout ce - la s'ar - range - ra! *f* Ah!

f Bah! tout ce - la s'ar - range - ra! *f* Ah!

f *cres - - - cen - - - do.* *f*

CHRISTIANE.

p Mais que m'impor - tent le mal -

GASTON.

p

1^o Tempo. Je suis

rit. *pp* Quel - - - le

rit. *pp* Quel - - - le

rit. *pp* Quel - - - le

Quel - - - le

1^o Tempo.

rit. *pp m.d.*

_heur! Et l'i_vresse qui m'est ra - vi - e, Si

BALTHAZAR.

Bah! pa - ti - en - ce! Et confi - an -

PEKERSEN.

Bah! pa - ti - en - ce! Et confi - an -

FRUCTUEUX.

Pau - vre vic - time! C'est il - lé - gi -

LE NOTAIRE.

Pau - vre vic - time! C'est il - lé - gi -

cau - se de ton mal - heur! Ne si - gne pas, je t'en sup -

dou - leur! con - tre Bal - tha -

dou - leur! con - tre Bal - tha -

dou - leur! con - tre Bal - tha -

C. je puis te sau - ver, ———— te sau - ver la vi - -
 B. - ce! De la pati - en - -
 Pe. - ce! De la pati - en - -
 Fr. - time! De la pati - en - -
 le N. - time! De la pati - en - -
 G. - pli - e! Pour toi je donne - rai — ma vi - -
 - zar tout cons - pi - -
 - zar tout cons - pi - -
 - zar tout cons - pi - -

dolce. *p*
pp
pp
pp
pp
p

C.
 - e!

B.
 - ce! De la pati - en - ce!

Pe.
 - ce! De la pati - en - ce!

Fr.
 - ce! Ah!

le N.
 - ce! Ah!

G.
 - e! Je t'en sup - pli - e!

- re! Ah! voy - ez donc

- re! Ah! voy - ez donc

- re! Ah! voy - ez donc

Piano accompaniment with chords and arpeggiated figures.

C. Il faut si - gner! _____

B. Et con - fi - an - ce! De la pati -

Pe. Et con - fi - an - ce! De la pati -

Fr. Ah! _____ Ah! _____

le N. Ah! _____ Ah! _____

G. _____ Quelle fo -

cet - te dou - leur! _____ Ah! voy -

cet - te dou - leur! _____ Ah! voy -

cet - te dou - leur! _____ Ah! voy -

rit. **Tempo.**

C. Pour vous sau - ver!

rit. **Tempo.**

B. - en - ce Et con - fi - an -

rit. **Tempo.**

Pe. - en - ce Et con - fi - an -

rit. **Tempo.**

Fr. Ah!

rit. **Tempo.**

le N. Ah!

G. - li - e!

rit. **Tempo.** *pp*

- ez donc cet - te dou - leur!

rit. **Tempo.** *pp*

- ez donc cet - te dou - leur!

rit. **Tempo.** *pp*

- ez donc cet - te dou - leur!

Tempo. *pp*

C.
B.
Pe.
Fr.
le N.
G.

ce!
ce!

f *pp*

This musical score is for a vocal ensemble and piano. It consists of six vocal parts (C, B, Pe, Fr, le N, G) and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The vocal parts feature melodic lines with slurs and accents, with the words 'ce!' appearing in the B and Pe parts. The piano accompaniment includes chords and arpeggiated figures, with dynamic markings of *f* and *pp*.

FINALE.

FLORA, GASTON, FRUCTUEUX, MIRANDOL et les BÉGUINES.

N^o 12.

Allegro.

PIANO.

p

Sop.

LES BÉGUINES.

(avec frayeur)

Mes_ sieurs les mi_ li _

_ tai_ res Ay_ ez pi_ tié de nous! _

_ Comment pa_ raî_ tre de_ vant vous, _ Sans nos ro_ bes lé_

- gè - - res! Sans nos ro - bes lé - gè - - res! Ay -

- ez pi-tié de nous, Mes-sieurs les mi-li - tai-res! Ah! — ah! —

ah! — ah! — Mes-sieurs les mili - tai -

(gracieusement) 3

- res! — Ne craignez

GASTON. (aimable)

mf

FRUCTUEUX.

Je puis vous
rien... car les Français Sont a_vant tout de ga_lants hommes...

Detailed description: This block contains the musical score for the character Fructueux. It includes a vocal line in treble clef with lyrics, a bass line in bass clef, and a piano accompaniment in grand staff. The piano part features a prominent bass line with a 'p' dynamic marking and a melodic line in the right hand.

MIRANDOL.

Je suis de
garder vos cor_sets..
LES BÉGUINES. (apeurées)
Ah! pauvres fem_mes que nous sommes!

Detailed description: This block contains the musical score for Mirandol and Les Béguines. It features a vocal line for Mirandol, a vocal line for Les Béguines with the instruction '(apeurées)', and a piano accompaniment. The piano part has a rhythmic bass line and a melodic line in the right hand.

l'ex_pé-di - ti - on?
Moi z'aussi?
GASTON.
Parbleu! Mais sans dou_te!

Detailed description: This block contains the musical score for Gaston. It includes a vocal line in treble clef with lyrics, a bass line in bass clef, and a piano accompaniment in grand staff. The piano part has a rhythmic bass line and a melodic line in the right hand, with 'cres' and 'cen' markings.

(enfilant une robe de Béguine)

Je vais don - ner ma

do.

Fr. bé - né - dic - ti - on, En rou - te!

GASTON.

Ah! sapis - ti! c'est diffi -

f *p*

FLORA.

Eh! bien,

G. - ci - le De s'habil - ler com - me ce - la!

Sans presser.

E. quoi! ne suis-je pas là Pour me rendre u - ti - le

f *f* *f*

suivez.

GASTON.

Nous sommes é-qui-

-pés, équipés, Et dessous, bien armés; Mes enfants, en a - vant! en avant! Al-

FLORA.

Allons con-querir Gand! Nous sommes é-qui - pés, équipés,

MIRANDOL.

Allons con-querir Gand! Nous sommes é-qui - pés, équipés,

FRUCTUEUX.

Allons con-querir Gand! Nous sommes é-qui - pés, équipés,

-lons conqué-ri-r Gand! — Nous sommes é-qui - pés, équipés,

F. Et dessous, — bien armés; — Mes enfants, en a - vant, en avant! Al - lons conquérir

M. Et dessous, — bien armés; — Mes enfants, en a - vant, en avant! Al - lons conquérir

Fr. Et dessous, — bien armés; — Mes enfants, en a - vant, en avant! Al - lons conquérir

G. Et dessous, — bien armés; — Mes enfants, en a - vant, en avant! Al - lons conquérir

F. Gand! Al - lons — conquérir — Gand! Al - lons — conquérir — Gand! Allons! —

M. Gand! Al - lons — conquérir — Gand! Al - lons — conquérir — Gand! Allons! —

Fr. Gand! Al - lons — conquérir — Gand! Al - lons — conquérir — Gand! Allons! —

G. Gand! Al - lons — conquérir — Gand! Al - lons — conquérir — Gand! Allons! —

E. — allons! — con_qué_rir Gand! Vous é - tes é - qui -
 M. — allons! — con_qué_rir Gand! Nous sommes é - qui -
 Fr. — allons! — con_qué_rir Gand! Nous sommes é - qui -
 G. — allons! — con_qué_rir Gand! Nous sommes é - qui -
 LES BÉGUINES.

— ra pro no - bis! A -

-pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,
 -pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,
 -pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,
 -pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,

Musical score for "LES BÉGUINES". The score is written for four vocal parts (E, M, Fr, G) and piano accompaniment. The lyrics are in French. The vocal parts are arranged in a four-part setting. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). The score includes dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *f* (forte). The lyrics are: "— allons! — con_qué_rir Gand! Vous é - tes é - qui -", "— allons! — con_qué_rir Gand! Nous sommes é - qui -", "— allons! — con_qué_rir Gand! Nous sommes é - qui -", "— allons! — con_qué_rir Gand! Nous sommes é - qui -", "LES BÉGUINES.", "— ra pro no - bis! A -", "-pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,", "-pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,", "-pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,", "-pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,".

Largo.

F. mes enfants! En avant, mes — en-fants!

M. mes enfants! En avant, mes — en-fants!

Fr. mes enfants! En avant, mes — en-fants!

G. mes enfants! En avant, mes — en-fants!

-men! A - men! O - ra' pro - no - bis!

Largo.

Vivo.

A - - men! A - - men!

ff Vivo.

long. ff sec.

CHOEUR DES BÉGUINES

N^o 13.

PIANO.

The piano introduction consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a common time signature (C). It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The lower staff is in bass clef with a common time signature. It starts with a whole rest, then a quarter rest, followed by a series of notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. The word "Cloche." is written above the first two measures of the upper staff. The dynamic marking "p" appears in both staves during the second measure.

This system continues the piano accompaniment. The upper staff continues with eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The lower staff continues with notes: G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1, B0, A0, G0.

This system continues the piano accompaniment. The upper staff continues with eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The lower staff continues with notes: G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1, B0, A0, G0.

Sop. LES BÉGUINES.

This system includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef and begins with a whole rest, followed by a quarter rest, and then a note on G4 marked with a forte "f" dynamic. Below the vocal line, the piano accompaniment continues with notes: G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1, B0, A0, G0. The dynamic marking "f" also appears in the piano accompaniment.

La

clo - che, mes sœurs, nous ap - pel - le, Il faut nous rendre à la cha -

- pel - le. Dans le Saint-lieu, Pour l'in-fi - de - le,

(Les Bégaines, deux par deux, entrent dans la Chapelle)

Nous — prie_rons Dieu! — La clo_che, mes sœurs, nous ap - pel - le,

Il faut nous rendre à la cha - pelle, à la chapel - le! —

rit.

Harmonium dans la coulisse.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a long, flowing melodic line with various rhythmic values and accidentals. The bass staff provides a supporting accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, including a piano (*p*) dynamic marking. The treble staff continues the melodic line, while the bass staff features a more active accompaniment with eighth and sixteenth notes.

Third system of musical notation, including a pianissimo (*pp*) dynamic marking. The treble staff has a melodic line that concludes with a fermata. The bass staff has a more active accompaniment with eighth and sixteenth notes.

ENTRÉE

№ 13. bis

PIANO.

First system of the 'ENTRÉE' section, marked 'PIANO.' and 'f stacc.'. The treble staff begins with a melodic line in 2/4 time, featuring a series of eighth notes. The bass staff has a simple accompaniment with chords.

Second system of the 'ENTRÉE' section. The treble staff continues the melodic line with various rhythmic patterns and accidentals. The bass staff provides a steady accompaniment with chords and single notes.

TRIO BOUFFE

MIRANDOL, FRUCTUEUX, GASTON.

N^o 14.

Andante.

PIANO.

MIRANDOL.

f *p* *f* *p*
 Ah! ma mè - re! Ah! la guer - re!

FRUCTUEUX.

f *p* *f* *p*
 Ah! ma mè - re! Ah! la guer - re!

GASTON.

f *p* *f* *p*
 Ah! ma mè - re! Ah! la guer - re!

M. *p*
 C'est hor-rible! c'est affreux! A - bomi-nable, o-di-eux! Ah! ma mè - re!

Fr. *p*
 C'est hor-rible! c'est affreux! A - bomi-nable, o-di-eux! Ah! ma mè - re!

G. *p*
 C'est hor-rible! c'est affreux! A - bomi-nable, o-di-eux! Ah! ma mè - re!

Pressez.

M.
Ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux! C'est affreux!

F.
Ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux! C'est affreux!

G.
Ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux! C'est affreux!

f *p* *f*

Allegro. (voix de fausset et d'un air bête)

G.
1. - Bien tranquilles dans la cha - pel - le, Priant le seigneur à ge - noux! —

Allegro.

p

MIRAND.

Mes sœurs et moi pleines de zèle - le Nous implorions le ciel pour vous.

FRUCTUEUX.

Quand tout-à-

Fr.  - coup! Sain - te Ma - do - ne! Un bruit nous vient de tou - tes

Fr.  parts!
GASTON.
C'est la trom - pet - te qui ré - son - ne, C'est la fan -
eres - - cen - do poco a poco.

MIRANDOL. *f très gai.*

Ta ra ta ta ta ta ta ta ta
f très gai.
Ta ra ta ta ta ta ta ta ta
f très gai.
- fa - re des hus_sards! Ta ra ta ta ta ta ta ta
f

M.
Fr.
G.

ta ra ta ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta ta ta

ta ra ta ta ta ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta

ta ra ta ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta ta ta

M.
Fr.
G.

1^o Tempo.
(cri) *p*

ta ra ta ta ta ta! Ah! Ma mè - re!

ta ra ta ta ta ta! Ah! Ma mè - re!

ta ra ta ta ta ta! Ah! Ma mè - re!

1^o Tempo.
f *p*

M.
Fr.
G.

Pressez. *f*

Ah! la guer - re! C'est hor.ri.ble! c'est affreux! C'est affreux!

Ah! la guer - re! C'est hor.ri.ble! c'est affreux! C'est affreux!

Ah! la guer - re! C'est hor.ri.ble! c'est affreux! C'est affreux!

Pressez. *f*

Allegro. (voix de fausset et d'un air bête)

G.

2. - Puis voi - là que sans cri - er ga - re Un hussard embras - se ma

MIRANDOL.

Un deu - xiè - me de moi s'em - pa - re

main...

M.

Ah! ma mè - re dans quel des - sein?

FRUCTUEUX.

Moi, sans pou - voir mêm' me dé -

fr

- fen - dre, Entre plu - sieurs je me trou - vais...

GASTON.

Ah! le hus -

ces - - - cen - - -

G. 
 - sard a le coeur ten_dre, On ne lui ré - sis_te ja - mais! _____

 - do poco a poco. *f*

MIRANDOL. *f* *très gai.*
 Ta ra la ta ta ta ta ta ta ta ra la ta ta ta
 FRUCTUEUX. *f* *très gai.*
 Ta ra la ta ta ta ta ta ta ta ra la ta ta ta
 G. *f* *très gai.*
 Ta ra la ta ta ta ta ta ta ta ra la ta ta ta


M. 
 ta ra la ta ta ta ta ta ta ta ra la ta ta ta! Ah! _____
 Fe. 
 ta ra la ta ta ta ta ra la ta ra ta ta ra la ta ta ta! Ah! _____
 G. 
 la ra la ta ta ta ta ta ta ta ra la ta ta ta! Ah! _____

f 8-

1^o Tempo.

(cri) *p* *f* *p* **Pressez.**

M. — Ma mè - re! ah! la guer - re! C'est hor_ri_ble! c'est affreux!

Ft. (cri) *p* *f* *p* C'est hor_ri_ble! c'est affreux!

G. (cri) *p* *f* *p* — Ma mè - re! ah! la guer - re! C'est hor_ri_ble! c'est affreux!

1^o Tempo.

8-₁ *f* *p* *f* *p* **Pressez.**

M. *f* *f*
c'est affreux! ah!

Ft. *f* *f*
c'est affreux! ah!

G. *f* *f*
c'est affreux! ah!

f *f* *p*

HP

FINALE

TOUS LES PERSONNAGES ET LES CHŒURS

N^o 15.

Allegro.

CHRISTIANE. *Sauvé!..*

BALTHAZAR. *Ah! c'est trop fort!*

PEKERSEN. *C'est i - nou -*

Allegro.

PIANO. *ff* *mf*

J'en de - meu - re tout a - bru - ti!

- il.. *C'est il - lé -*

Sop. *(rises)*
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ténors.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Basses.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Pe. *-gal! c'est il lé - gal!*
GASTON.

Non! c'est

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

f 8- *fp*

G. *For - dre du Gé - né - ral! Sans hé - si -*

f *fp*

G. *- ter Et sans tar - der Il faut sui - vre le ré - giment!*

fp

Ténors.

Sans hé - si - ter et sans tarder Il faut sui_vre le ré_giment!

LES SOLDATS.

Basses.

Sans hé - si - ter et sans tarder Il faut sui_vre le ré_giment!

fp *f* *f*

ROSALINDE. (à part)

Si je pouvais é_ga - le - ment!...

PEKERSEN.

Je vous dis que c'est ar - bi -

mf

BALTHAZAR.

Ren - dez-moi ma fem - me, s'il vous plaît,

p

- trai_re! c'est ar_bi - trai - re!

Ba. *tr*
 Ah! veuillez me la ren - dre!
 FRUCTUEUX.
 Te la rendre ah! mon vieux c'est parfait

Pe.
 Ah! craignez ma co - lè - re! Chris -
 Fr. *tr*
 Eh! bien tu peux at - ten - dre!

ROSALINDE. (Elle prend le sabre de Fructueux)
 Oh! quelle i - dée!
 Pe. - tiane!!
 Ténors. LES SOLDATS (poussant Pekersen)
 Allons! oust!

retenu.

Le premier qui touche à sa tête sa-crée, Le temps de dire: A-

mf *suivez*

Tempo.

- men! Je lui passe ce sabre à travers l'abdo-men!

PEKERSEN.

Ro-sa-lin-de!

Tempo.

léger. *f.*

(brandissant son sabre)

Je veux te dé-fen-dre ché-ri! (à part)

GASTON.

Je com-prends!

(à Rosalinde)

Je vous ar-rête aus-si! En rou-tel en rou-te, mes a-

f.

G.

- mis!

Ténors. *f*

SOLDATS.
Basses. *f*

En rou - tel! en rou - tel!

En rou - tel! en rou - tel!

ff

rit.

f **Tempo.**

En rou tel! en rou - tel mes a - mis, nous al - lons quit - ter ce pa -

En rou tel! en rou - tel mes a - mis, nous al - lons quit - ter ce pa -

En rou tel! en rou - tel mes a - mis, nous al - lons quit - ter ce pa -

Tempo.

f *p*

G.

- ys; Chaque é - ta - - - - pe est u - ne vic - toi - - -

ta - - - - pe

- ys; Chaque é - ta - pe, chaque é - tape est u - ne vic - toi - - -

- ys; Chaque é - ta - pe, chaque é - tape est u - ne vic - toi - - -

3 3

3 3

3 3

FRETTEUX et MIRANDEL.

Sop.
 - rel. Sur nos dra - peaux il faut en - cor, De - main, ins -

- rel. Sur nos dra - peaux il faut en - cor, De - main, ins -

- rel. Sur nos dra - peaux il faut en - cor, De - main, ins -

- rel. Sur nos dra - peaux il faut en - cor, De - main, ins -

f

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a vocal line for Soprano (Sop.) with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a piano accompaniment with a forte (f) dynamic marking. The music is in G major and 4/4 time.

Fr.
 - crire en let - tres d'or Un au - tre bul - le - tin de

- crire en let - tres d'or Un au - tre bul - le - tin de

- crire en let - tres d'or Un au - tre bul - le - tin de

- crire en let - tres d'or Un au - tre bul - le - tin de

- crire en let - tres d'or Un au - tre bul - le - tin de

Detailed description: This system contains six staves. The top staff is a vocal line for French (Fr.) with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a vocal line with lyrics. The sixth staff is a piano accompaniment. The music is in G major and 4/4 time.

Fr. M. *gloi - - re!*

G. *gloi - - re!* (à Christiane) *Me suivrez-vous? ___*

gloi - - re!

gloi - - re!

gloi - - re!

gloi - - re!

CHRISTIANE.

Il le faut bien! Ré-sis-ter ne ser - vi - rait guè - re!

retenant. *ten.* **Plus lent.**

C. *Car je ne suis pas, ci - toyen, vo - tre pri - sonniè - re! Je vous suis* **Plus lent.**

col canto. *ten.*

C. *donc, Monsieur le mi-li - tai - re, Monsieur le mi-li - tai - re! Bien do-ci - le -*

C. *- ment, Et bien gen - ti - ment! Emme - nez - moi, c'est la loi de la guer -*

riten. Tempo.

C. *- re! Nous vous sui - vrons, Monsieur le mi - li - tai - re, Monsieur le mi - li -*

Rosalinde.

riten. p Tempo.

Nous vous sui - vrons, Monsieur le mi - li - tai - re, Monsieur le mi - li -

C. *- tai - - - re! Bien do - ci - le - ment, Et bien gen - ti -*

R. *- tai - - - re! Bien do - ci - le - ment, Et bien gen - ti -*

Allegro.

C. -ment, Monsieur, monsieur le mi - li - tai - re, le mi - li - tai - re!

B. -ment, Monsieur, monsieur le mi - li - tai - re, le mi - li - tai - re!

PEKERSEN.

Le sang me -

Allegro.

p stacc.

FRUCTUEUX.

Vo - ci la

monte à la fa - ce! Je vais é - cla - ter! De la gla - ce!

(criant)

f

Fr. mienne, pe - tit pé - re!

BALTHAZAR.

J'en ap - pelle à l'Eu - rope en - tiè - re!

Pe. Nous protes -

fp

cre

Pe. *(criant)*
 - tons! nous protes_tons! Nous protes
 GASTON.
 Ça m'est é - gal!

- - - - - scen - - - - - do.

Pe. *x*
 _tons!

G.
 Al_lez au dia_ble! J'o_bé_ is à mon gé_né_ral. C'est la loi_ de la

8- - - - -

CHRISTIANE. *f*
 La guer_re! la guer_re! la guer_re! —

G.
 guer - - re!

f Tambour. *f*

Allegro. CHRISTIANE.

On dit que la guerre

c. i - ci-bas Est u-ne cho-se né - cessai - re, Cer-tes je n'le con -

c. -tre - dis pas, Puisqu'il le faut : vi - ve la guer-re! Mais pour se battr'

c. faut des gaillards, Et j'crois qu'à l'heur' de la ba-tail - le

Rien ne vaut le trois- sièm' hussards! Non! rien ne peut v'nir à sa

tail - - - le! En a - vant! Char-

-gez! Mes en - fants, En a - vant!

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, le sabre au

c. clair, Rien au monde ne l'arrête, Ni canon, ni

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a half rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

c. ba - ionnet - te, Car il se fiçt, se fiçt du tiers et du

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic contour with some slurs. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern with some harmonic changes.

c. quart, ——— Le troisièm' hus - sards! — Le — troi - sièm' hus -

The third system shows the vocal line with a long horizontal line under the word 'quart', indicating a breath or a pause. The piano accompaniment includes some dynamic markings like *mf* and *f*.

(parlé) En avant! Chargez!

c. - sards! ———

cre - scen - do. rit. molto

The fourth system features a vocal line with a long horizontal line under '- sards!'. The piano accompaniment is highly rhythmic, consisting of dense chords and eighth notes. It includes dynamic markings: *cre - scen - do. rit. molto*.

Tempo.

CHRISTIANE.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

ROSALINDE.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

FRUCTUEUX. MIRANDOL.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

BALTHAZAR.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

PEKERSEN.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

GASTON.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Sop.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Ténors.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Basses.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Tempo.

ff

G.
Rien au monde ne l'ar-rê - te, Ni canon, ni ba - ïonnet-te, Car il se

B.
Rien au monde ne l'ar-rê - te, Ni canon, ni ba - ïonnet-te, Car il se

Fr.
M.
Rien au monde ne l'ar-rê - te, Ni canon, ni ba - ïonnet-te, Car il se

Ba.
Rien au monde ne l'ar-rê - te, Ni canon, ni ba - ïonnet-te, Car il se

Pe.
Rien au monde ne l'ar-rê - te, Ni canon, ni ba - ïonnet-te, Car il se

G.
Rien au monde ne l'ar-rê - te, Ni canon, ni ba - ïonnet-te, Car il se

Rien au monde ne l'ar-rê - te, Ni canon, ni ba - ïonnet-te, Car il se

Rien au monde ne l'ar-rê - te, Ni canon, ni ba - ïonnet-te, Car il se

Rien au monde ne l'ar-rê - te, Ni canon, ni ba - ïonnet-te, Car il se

Allargando.

fich, se fich du tiers et du quart, Le troisièm' hus -

fich, se fich du tiers et du quart, Le troisièm' hus -

fich, se fich du tiers et du quart, Le troisièm' hus -

fich, se fich du tiers et du quart, Le troisièm' hus -

fich, se fich du tiers et du quart, Le troisièm' hus -

fich, se fich du tiers et du quart, Le troisièm' hus -

fich, se fich du tiers et du quart, Le troisièm' hus -

fich, se fich du tiers et du quart, Le troisièm' hus -

Allargando.

C.
 _sards! _ Le _ troi - sièm? _ hus - sards! _

R.
 _sards! _ Le _ troi - sièm? _ hus - sards! _

Fr.
 M.
 _sards! _ Le _ troi - sièm? _ hus - sards! _

Ba.
 _sards! _ Le _ troi - sièm? _ hus - sards! _

Pe.
 _sards! _ Le _ troi - sièm? _ hus - sards! _

G.
 _sards! _ Le _ troi - sièm? _ hus - sards! _

_sards! _ Le _ troi - sièm? _ hus - sards! _

_sards! _ Le _ troi - sièm? _ hus - sards! _

_sards! _ Le _ troi - sièm? _ hus - sards! _

ff *ff*

fp

2/4 2/4

CHRISTIANE.

Et Pichegru vous mè - ne ça En homme qui sait son af - fai - re;

Rien ne ré - siste à c'gail - lard-là! Car a - vec lui ça n'traîne guè - re

Cha - que vill' qu'il at - taqu',oui-dà! Ne peut pas plus res - ter rebel - le

Qu'u - ne vierge de l'ô - pé - ra Ne peut rester longtemps cru -

- el - - - le! En a - vant! Char - gez! Mes en -

c. *fants, En a - vant! Quand il fend l'air, Le sabre au*

c. *. clair, Le sabre au clair! Rien au mon - de ne l'ar - rê - te,*

c. *Ni canon, ni ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du*

c. *tiers et du quart, Le troisièm' hus_sards! Le troi - sièm' hus -*

c. *(parlé) En avant! Charge!*

sards!

cre scen do. rit. molto.

Tempo.

CHRISTIANE.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

ROSALINDE.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

FRUCTUEUX, MIRANDOL.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

BALTHAZAR.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

PEKERSEN.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

GASTON.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Sop.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Ténors.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Basses.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Tempo.

Allargando.

C. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

R. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

Fr. M. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

Ba. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

Pe. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

G. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.

fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.

fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.

fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.

Allargando.

C.
 - sards! — Le — troi - sièm' — hus - sards! —

R.
 - sards! — Le — troi - sièm' — hus - sards! —

Fr. M.
 - sards! — Le — troi - sièm' — hus - sards! —

Ba.
 - sards! — Le — troi - sièm' — hus - sards! —

Pe.
 - sards! — Le — troi - sièm' — hus - sards! —

G.
 - sards! — Le — troi - sièm' — hus - sards! —

- sards! — Le — troi - sièm' — hus - sards! —

- sards! — Le — troi - sièm' — hus - sards! —

- sards! — Le — troi - sièm' — hus - sards! —

ff *ff*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and single notes. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure of the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring more complex chordal structures.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It includes dynamic markings of *long.* and *ff*. The system ends with a final chord and a fermata.

Fin du 2^e Acte.

ENTR'ACTE.

Allegro.

PIANO.

f



rit. molto.

Tempo.

p



p



al - lar - gan - do.

Tempo.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music begins with a piano (*p*) dynamic. The upper staff contains several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and various phrasing slurs. The lower staff provides harmonic support with chords and some single notes.

The second system continues the piece. It features similar triplet markings and phrasing. The piano (*p*) dynamic is maintained. The bass line continues with chords and some melodic fragments.

The third system introduces a change in dynamics. It begins with a piano (*p*) dynamic but then moves to a forte (*f*) dynamic with the instruction *f con calore.* (with passion). The music features more complex phrasing and slurs.

The fourth system shows a more active bass line with continuous eighth-note patterns. The upper staff continues with chords and some melodic lines. The overall texture is more rhythmic.

The fifth system concludes with a ritardando (*rit.*) marking. The music becomes more spacious and expressive. The bass line continues with eighth-note patterns.

The sixth system returns to the original tempo (*Tempo.*) and ends with a final ritardando (*rit.*) marking. The music features a mix of chords and melodic lines in both staves.

it. molto. *pp*

3 3

This system shows the beginning of the piece. The right hand starts with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The left hand starts with a bass clef and the same key signature. The tempo is marked 'it. molto.' and the dynamic is 'pp'. There are two triplet markings (3) over the right hand in the second and fourth measures.

3 3

This system continues the piece. The right hand features a series of chords and a triplet in the fifth measure. The left hand continues with a steady accompaniment of chords.

Tempo. *p*

al - lar - yan - do. 3

This system contains the vocal line. The lyrics 'al - lar - yan - do.' are written under the notes. The tempo is marked 'Tempo.' and the dynamic is 'p'. A triplet marking (3) is present over the final three notes of the phrase.

3

This system continues the accompaniment. The right hand has a triplet in the second measure and a series of chords. The left hand continues with a steady accompaniment.

p

3 3

This system continues the accompaniment. The right hand has a triplet in the second measure and a series of chords. The left hand continues with a steady accompaniment.

Pressez. *f*

3

This system concludes the piece. The tempo is marked 'Pressez.' and the dynamic is 'f'. The right hand has a triplet in the second measure and a series of chords. The left hand continues with a steady accompaniment.

ACTE III.

5^e TABLEAU.N^o 16.

CHŒUR.

Allegro.

PIANO. *ff*

Ténors. *f*

SOLDATS. Mal - gré notre mi - se - rè, Bien que manquant de

Basses. *f*

Mal - gré notre mi - se - rè, Bien que manquant de

ff *p*

tout, Oui, nous i - rons par - tout, Et mê - - me jusqu'au

tout, Oui, nous i - rons par - tout, Et mê - - me jusqu'au

p

f

bout, Tout au bout de la ter - re! Mal - gré no - tre mi -

f

bout, Tout au bout de la ter - re! Mal - gré no - tre mi -

- sè - re! Mal - gré notre mi - sè - - - -

- sè - re! Mal - gré notre mi - sè - - - -

- re! - - - -

- re! - - - -

DUETTO-GAVOTTE.

CHRISTIANE, GASTON.

N^o 17.

(d'une voix vieille)

CHRISTIANE

Succom - bant sous le poids des ans, A - lors j'au -

PIANO.

G.

- rai des cheveux blancs !.

GASTON. (Parlé) Et moi... (voix vieille)

Je serai chauve, à cette é -

G.

Je penche - rai comme un ro - seau ! —

G.

- po - que! Moi, je se - rai, sans équi -

C. Sur le nez j'aurai des lu-
 G. -vo-que, U - ne vieil - le culott' de peau ! —

C. (elle tousse)
 -nettes, On ne m'enten - dra que tous - ser !
 G. Et moi, je me ferai pous-

C. **Tempo.**
 Tous les
 G. *rit.*
 - ser Dans un bon fauteuil à rou - let - - - tes !
Tempo.
col canto.

C. *deux nous serons ri - des!* _____

G. _____

Tous les deux nous serons cas - sés! _____

rit.

p rit.

a Tempo

C. *p* Mais no - tre ten - dres - se, Malgré la vieil - les - se,

G. *p* Mais no - tre ten - dres - se, Malgré la vieil - les - se,

a Tempo

p

C. Mal - gré ses tra - cas, Ne fai - bli - ra pas!..

G. Mal - gré ses tra - cas, Ne fai - bli - ra pas!..

c. Et quoi - - que très vieux, Tout voutés par l'a - - ge,

G. Et quoi - - que très vieux, Tout voutés par l'a - - ge,

p

c. (s'offrant une prise)
Nous fe_rons, je ga - ge, Bien des en - vi - eux! — La la — la

G. (s'offrant une prise)
Nous fe_rons, je ga - ge, Bien des en - vi - eux! —

p

c. (éternuement) (révérence) *p*
la la la la la la la la la la — la la! — la!

G. (éternuement) (révérence) *p*
La la — la la! — la!

p

GASTON

C'est un

CHRISTIANE.

C'est Philé - mon et c'est Bau -
cou - ple my - tho - lo - gi - que!

eis!
Mais u - ne Bau - eis pla - to - ni - que, Un - Philé -

Notre a - mour, cho - se fa -
mon pur comme un lys!

C. *_ci - le, Gran - dira jus - ques au tré - pas!*

G. *Mais ce qui ne grandira*

C. *Tous les*

G. *pas, l_ ci-bas, c'est no - tre fa - mil - le!*

Tempo.

rit.

col canto.

Tempo.

C. *deux nous serons ri - dés! _____*

G. *Tous les deux nous serons cas - sés! _____*

rit.

p rit.

a Tempo

p

Mais no - tre - ten - dres - se, Mal - gré la vieil -

p

Mais no - tre - ten - dres - se, Mal - gré la vieil -

a Tempo

p

p

- les - se, Mal - gré ses tra - cas,

p

- les - se, Mal - gré ses tra - cas,

p

Ne fai - bli - ra pas! Et quoi -

p

Ne fai - bli - ra pas! Et quoi -

p

C. *-que très vieux, Tout voutés par l'â - ge,*

G. *-que, très vieux, Tout voutés par l'â - ge,*

C. *Nous fe - rons, je ga - ge, Bien des en - vi -*

G. *Nous fe - rons, je ga - ge, Bien des en - vi -*

(Esquissant un pas de Gavotte)

C. *-eux! La la la la la la la la*

G. *-eux!*

(Esquissant un pas de Gavotte)

(faisant un tour) (révérence)

p

la la la la! la!

(faisant un tour) (révérence)

p

la la la la! la!

f

SORTIE.

№ 17^{bis}

PIANO. *f*

ENTRÉE.

№ 17^{ter}

PIANO. *eres - - - cen*

do. *fp* *pp*

DUETTO BOUFFE.

PEKERSEN, BALTHAZAR.

N^o 18. Allegro.

PIANO. *f*

PITOU.

(aux soldats)

Eh! vous au-tres! venez donc voir!

Ténors.

SOLDATS.

Des bohé-

Basses.

Des bohé-

PEKERSEN.

Oui, nous sommes Deux bohé-miens, deux pauvres

-miens! — des bohé-miens!

-miens! — des bohé-miens!

FRUCTUEUX.

(cri)

Ah! mes a - mis, quel bel ours noir! Ah! ah! ah!

hom - mes!

The first system of music includes a vocal line with lyrics 'Ah! mes a - mis, quel bel ours noir! Ah! ah! ah!' and a piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

ah! quel bel ours noir!

The second system continues the vocal line with 'ah! quel bel ours noir!' and the piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

PEKERSEN.

Nous ar - ri - vons de Mo - ra - vi -

p

The third system begins with the vocal line 'Nous ar - ri - vons de Mo - ra - vi -' and the piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand, marked with a piano (*p*) dynamic.

- e!

BALTHAZAR.

Traversant villes, prés et bois!

Tâchant de

The fourth system continues the vocal line with '- e!' and 'BALTHAZAR. Traversant villes, prés et bois!' and the piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The system concludes with the vocal line 'Tâchant de'.

Pe. ga - guer no - tre vi - - - - e!

B. Oui, no - tre vie à tous les

(montrant lours)


Pe. Ce spé - ci - men des planti - gra - - - des,

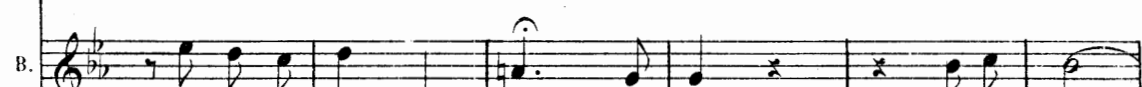
B. trois!


B. Pour la dou - ceur, pour la dou - ceur est un a - gneau!

PEKERSEN.

Aux femmes il fait des œil - la - - - des!

Pe.  Tout le long,

B.  Et pour un rien pleur' comme un veau! Tout le long,




Pe.  tout le long, tout le long, le long du che - min!

B.  (montrant Pekersen)
Il bat, il bat, il



Pe.  Tout le long,

B.  bat, il bat, il bat du tam - bou - rin.



P.
 tout le long, le long du che - min!
 B.
 Il bat, il bat, du.
 P.
 B.

P.
f (montrant lours)
 Et quant à lours —
 B.
 tam, du bou, du rin, du tambou - rin!
 P.
 B.

P.
 il fait la bê - te, Pen - dant, pendant que lui, il fait la què - -
 B.
 Pen - dant, pendant que moi je fais la què - -
 P.
p *léger.*
 P.
 B.

C. *_te!*

B. *_te!*

TAMBOURIN.

p

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features two vocal staves (C and B) with lyrics "_te!". Below them is a tambourine part with rhythmic notation. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The treble staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with slurs and ties. The bass staff provides a steady accompaniment of chords.

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The piano accompaniment continues. The treble staff has a melodic line with a slur over measures 5-6 and another slur over measures 7-8. The bass staff continues with its accompaniment. A dashed line with an '8' above it indicates the end of the eighth measure.

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The piano accompaniment continues. The treble staff has a melodic line with a slur over measures 9-10 and another slur over measures 11-12. The bass staff continues with its accompaniment.

ff

Detailed description: This system contains measures 13 through 16, ending with a double bar line. The piano accompaniment continues. The treble staff has a melodic line with a slur over measures 13-14 and another slur over measures 15-16. The bass staff continues with its accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) appears in measure 15. The piece concludes with a final chord in the treble staff and a double bar line.

SORTIE.

N^o 18^{bis}

TAMBOURIN.

PIANO.

The musical score is divided into four systems, each with a Tambourin part at the top and a Piano part below. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The Piano part begins with a piano (*p*) dynamic. The Tambourin part consists of a rhythmic pattern of eighth notes. The Piano part features a complex melodic line with many beamed eighth notes and slurs, often marked with an '8' above the staff. The score concludes with a forte (*f*) dynamic in the Piano part.

PANTOMIME.

№ 19.

PIANO.

p *pp* *stacc.*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The music includes a piano (*p*) dynamic marking and a fermata over a chord in the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs and the same key signature.

Third system of musical notation, featuring treble and bass clefs and the same key signature.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass clefs and the same key signature.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass clefs and the same key signature.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass clefs and the same key signature. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

The image displays a page of musical notation for piano, consisting of six systems of two staves each. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first five systems show a continuous melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The sixth system features a repeat sign and a change in the right-hand melody.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble with slurs and a bass line with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand. The treble staff shows a more active melodic line with slurs, while the bass staff provides harmonic support with chords.

Third system of musical notation. The treble staff continues with melodic phrases and slurs, and the bass staff maintains a steady accompaniment with chords and moving lines.

Fourth system of musical notation, featuring a repeat sign at the end of the system. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has a consistent accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff shows a more complex melodic line with slurs and ties, while the bass staff continues with a steady accompaniment.

Sixth and final system of musical notation on the page. It concludes with a final cadence in the treble staff and a bass line ending with a few chords.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble with eighth and sixteenth notes, and a bass line with chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and rhythmic patterns as the first system.

Third system of musical notation, featuring more complex melodic passages in the treble staff with slurs and ties.

Fourth system of musical notation, including a *pp* (pianissimo) dynamic marking in the bass staff.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a *pp* dynamic marking and a final cadence.

BALLET.

MAZURKA.

№ 20.

INTRODUCTION.

The musical score is written for piano in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It is divided into four systems of piano accompaniment. The first system is marked *ff* and includes a section labeled 'A' with a five-measure phrase and an eight-measure phrase. The second system continues with *ff* dynamics. The third system features *mf* and *f* dynamics. The fourth system continues the melodic and harmonic development.

MAZURKA.

f *grazioso.*

Tempo.

rit.

ff

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes and a slur. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *f* and *ff*.

Second system of musical notation. The treble staff features a series of chords with accents. The bass staff continues the accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

Third system of musical notation. The treble staff has a triplet of eighth notes. The bass staff has a triplet of eighth notes. Dynamics include *f*.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a triplet of eighth notes. The bass staff has a triplet of eighth notes. Dynamics include *f*.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a triplet of eighth notes. The bass staff has a triplet of eighth notes. Dynamics include *f*.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a triplet of eighth notes. The bass staff has a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*.

f grazioso.

rit.

Tempo.

le chant très soutenu.
dolce.

The image displays a page of musical notation for piano, consisting of six systems of two staves each. The music is in 3/4 time and features a complex interplay between the treble and bass clefs. The bass line is characterized by a steady eighth-note accompaniment, while the treble line contains more melodic and harmonic material, including chords and arpeggiated figures. A dynamic marking 'p' is present in the second system. The notation includes various articulations such as slurs and accents.

8

ff *p* *ff* *ff* *p*

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music is in 4/4 time and features a key signature of two sharps (F# and C#). The first measure has a dynamic marking of *ff* in the bass and *p* in the treble. The second measure has *ff* in both. The third measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The fourth measure has *ff* in the bass and *p* in the treble. There are accents and slurs throughout.

8

ff *f*

Second system of the piano score. It consists of two staves. The first measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The second measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The third measure has *ff* in the bass and *f* in the treble. The fourth measure has *f* in the bass and *f* in the treble. There are accents and slurs throughout.

ff

Third system of the piano score. It consists of two staves. The first measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The second measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The third measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The fourth measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. There are accents and slurs throughout.

Fourth system of the piano score. It consists of two staves. The first measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The second measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The third measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The fourth measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. There are accents and slurs throughout.

Tempo.

rit.

Fifth system of the piano score. It consists of two staves. The first measure has *rit.* in the bass and *rit.* in the treble. The second measure has *rit.* in the bass and *rit.* in the treble. The third measure has *rit.* in the bass and *rit.* in the treble. The fourth measure has *rit.* in the bass and *rit.* in the treble. There are accents and slurs throughout.

ff *ff sec.*

Sixth system of the piano score. It consists of two staves. The first measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The second measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The third measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The fourth measure has *ff* in the bass and *ff sec.* in the treble. There are accents and slurs throughout.

DANSE HOLLANDAISE.

Allegro.

B

ff *lourd.*

ff *p. léger.*

tr. *tr.* *ff*

p. léger. *tr.*

tr. *tr.* *mf*

p *ff* *p*

1^a *2^a*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *p* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with first and second endings, labeled *1^a* and *2^a*. The bass clef staff continues the accompaniment. Dynamic markings *f* and *p* are present.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff features a dense chordal accompaniment. Dynamic markings *f* and *p* are present. The word *crescen* is written across the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff features a dense chordal accompaniment. A dynamic marking *ff* is present. The word *do.* is written in the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff features a dense chordal accompaniment. A dynamic marking *ff* is present.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with accents and slurs. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking *p* is present in the second measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, including a slur over the first two measures. The left hand plays a steady accompaniment of chords. A dynamic marking *ff* is present in the second measure.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur and an 8-measure rest. The left hand plays a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *p* is present in the second measure.

Pressez jusqu'à la fin.

Fourth system of musical notation, starting with an 8-measure rest. The right hand plays a series of chords. The left hand plays a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *fff* is present in the second measure.

Fifth system of musical notation, starting with an 8-measure rest. The right hand plays a series of chords. The left hand plays a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *fff ser* is present in the final measure.

ENTRÉE CARACTÉRISTIQUE.

C

tr

8

rit.

Tempo.

p con grazioso.

stacc.

f

p

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of eighth and sixteenth notes in the treble and bass staves.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a triplet of eighth notes and a sixteenth note. The bass staff contains chords and single notes.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a triplet of eighth notes and a sixteenth note. The bass staff contains chords and single notes.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a triplet of eighth notes and a sixteenth note. The bass staff contains chords and single notes. The word "Tempo." is written above the treble staff, and "rit." is written below the bass staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains eighth notes and chords. The bass staff contains chords and single notes.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains eighth and sixteenth notes. The bass staff contains chords and single notes.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in the bass line.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values and rests, with dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo) appearing in the bass line.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) appearing in the bass line.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values and rests, with dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo) appearing in the bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) appearing in the bass line.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in the bass line.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 3/4 time signature. The bass clef part begins with a piano (*p*) dynamic marking. The system contains six measures of music.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a piano (*p*) dynamic marking in the bass clef. The system contains six measures.

Third system of musical notation. The bass clef part includes dynamic markings for *f* (forte) and *p* (piano). The system contains six measures.

Fourth system of musical notation. The system contains six measures of music.

Fifth system of musical notation. The system contains six measures of music.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. The bass clef part includes dynamic markings for *f* (forte). The system contains six measures.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. The dynamic marking *mf* is present.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with trills marked *tr*. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff includes trills marked *tr* and a trill with a flat marked *tr b*. The bass clef staff shows a dynamic change to *p* in the final measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a harmonic accompaniment. The dynamic marking *mf* is present.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with trills marked *tr*. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff includes trills marked *tr*. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *ff* (fortissimo) in both staves. The right hand contains complex chordal textures and melodic lines, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff* and accents.

Second system of musical notation, continuing the grand staff. It begins with an *ff* marking. A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures of the right hand. The music features dense chordal textures and melodic fragments in both hands.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand has a bass line with slurs. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the right hand.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings *f* and *p*. The melodic line features some slurs and accents.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and accompaniment lines.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* in the treble clef.

Fifth system of musical notation, characterized by dense chordal textures in both staves. Dynamic markings *f* and *ff* are present.

Sixth system of musical notation, concluding the piece. It includes performance directions *long.* and *sec.* in the bass clef.

FINALE.

LES PERSONNAGES et CHŒURS.

N^o 21.

Allegro.

a piacere.

GASTON.

Mais, a_vant de par_tir, a_mis, —

Allegro.

PIANO.

G.

— Je vous con_fi_e — Ce que j'ai de plus cher dans la

CHRISTIANE.

Ah! mes a_

MIRANDOL et BERNARD.

Nous veill_erons sur el_le!..

G.

vi_e: Ma Chris_tiane que voi_ci!..

c. *p*

_ mis! mes chers a _ mis!— mer-ci! Ah! _____ Vi - ve la co -

c. *p*

- car - de des gen - tils hussards fran çais! Sous sa sau - ve - gar - de Gaîment

c.

je me mets!.. Tou - jours pour la Fran - ce, O vail -

c.

- lants soldats sans peur! Oui, tou - jours mon cœur - Battra d'espé -

c.

- ran - ce!

FLORA. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.

MIRANDOL, BERNARD. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.

GASTON. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.


Sop. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.

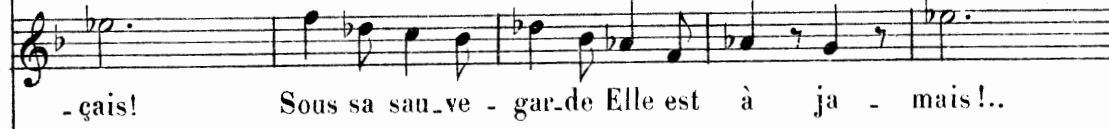
Ténors. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.

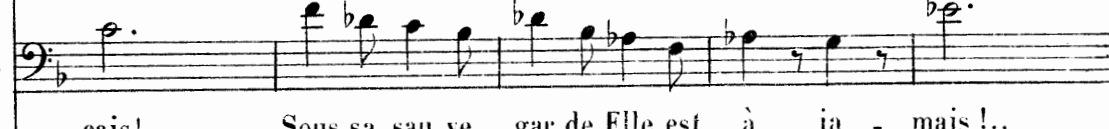
Basses. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.


ff


C. 


F.  - çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

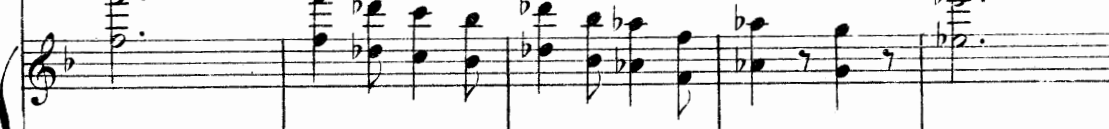
M.  - çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

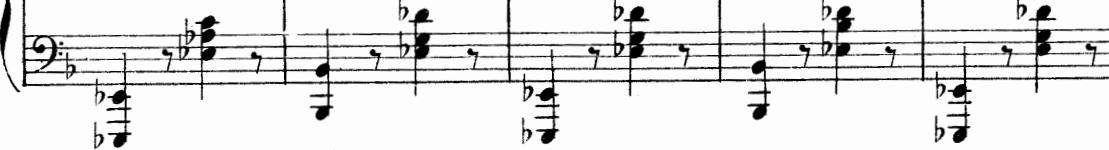
B.  - çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

G.  - çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

 - çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

 - çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

 - çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..



C. *rit.*
 Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

F.
 Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

M.
 B. Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

G.
 Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

sempre ff *rit.*

Tempo.

C.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

F.
cœur battra d'espé - ran. - - - ce!

M.
B.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

G.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

Sop.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

Ténors.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

Basses.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

Tempo.

ff

ff

fff

sec.

Fin du 5^e. Tableau.

ENTR'ACTE.

PIANO.

The musical score consists of five systems of piano music. The first system is in 2/4 time and includes dynamics *ff p* and *fp*. The second system also includes *ff p* and *fp*. The third system includes the instruction "Un peu plus vite." and dynamics *f* and *p*. The fourth system includes a first ending bracket marked "8". The fifth system includes a first ending bracket marked "8" and the instruction "cres - cen - do -".

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes. The dynamic markings *poco* and *a poco* are placed above the staff.

Second system of musical notation. The dynamic marking **Pressez.** is centered above the staff. The dynamics *f* and *ff* are placed below the staff.

Third system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and chordal textures.

Fourth system of musical notation. It includes the marking **1^o Tempo.** above the staff, a measure rest of 8 measures, and dynamic markings *ff* and *ff p*.

Fifth system of musical notation. It features the marking **Pressez.** above the staff and dynamic markings *fp* and *ff*.

COUPLETS DE LA LAITIÈRE.

N^o 22.

Allegretto.

PIANO.

Piano introduction for 'Couplets de la Laitière'. The music is in 3/4 time and B-flat major. It consists of four measures. The first measure is marked *f* (forte), the second *p* (piano), and the third *f*. The fourth measure is a whole rest. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.

CHRISTIANE. (1^{er} COUPLET)

Vocal and piano accompaniment for the first couplet. The vocal line is in a soprano range. The piano accompaniment is marked *p léger.* (piano, light). The lyrics are: "Monsieur, faut que j'te di - se, j'ai des eli - ents,". The music is in 3/4 time and B-flat major. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.

Vocal and piano accompaniment for the second couplet. The vocal line is in a soprano range. The piano accompaniment is marked *p*. The lyrics are: "Mém' plus que d'marchan - di - ses ; Des p'tits , des grands !". The music is in 3/4 time and B-flat major. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.

Vocal and piano accompaniment for the third couplet. The vocal line is in a soprano range. The piano accompaniment is marked *p*. The lyrics are: "Mais, chos' parti - cu - liè - re , Jeu - nes ou vieux , J'erois que c'est la lai-". The music is in 3/4 time and B-flat major. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.

C. *(rires)*
 - tiè - re Qu'ils aim'nt le mieux! A - lei! A - lei!

C. Ça j'peux dir' Janver - mille, Ah! ah! Je suis bonn' fil - le, J'tiens ca d'famille,

C. *(rires)*
 Ah! Ah! Ah! Ah! A - lei! A - lei!

C. Mais goudou - che! Faut pas qu'on m'touche! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Parlé.
 Ah! tu sais, monsieur, pour une fois!..
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! God - fer - deck!

Piano introduction for the second couplet. The music is in 3/4 time and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p* and *f*.

CHRISTIANE (2^e COUPLET)

First line of the second couplet. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff. The lyrics are: "C'est pas un ba-ga - tel - le, Mon - sieur, sais - tu?". The piano part is marked *p léger.*

Second line of the second couplet. The vocal line continues with the lyrics: "D'gar - der sa cli - en - té - le Et sa ver - tu!..". The piano accompaniment continues with a steady bass line.

Third line of the second couplet. The vocal line continues with the lyrics: "Car je veux rester pu - re Com - me mon lait; Mais la chose est bien". The piano accompaniment features a more active melody in the right hand. Dynamics include *p*.

Fourth line of the second couplet. The vocal line continues with the lyrics: "du - re Quand vient l'mois d'Mai!.. A - lei! A - lei!". The piano accompaniment features a more active melody in the right hand. Dynamics include *p*. There are markings for "(rires)" above the vocal line.

c. *Ca j'peux dir' Janver_mille, Ah! ah! Je suis bonn' fil_le, J'tiens ça d'famil_le,*

c. *Ah! Ah! Ah! Ah! (rires) A_lei! A_lei!*

c. *Mais goudouche! Faut pas qu'on m'touche! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!*

Parlé.
Ah! tu sais, monsieur, pour une fois!

c. *Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! God_fer_deck!*

CHOEUR.

N^o 23.

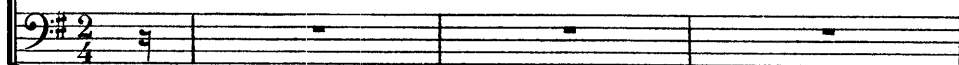
Allegro marziale.

TÉNORS.



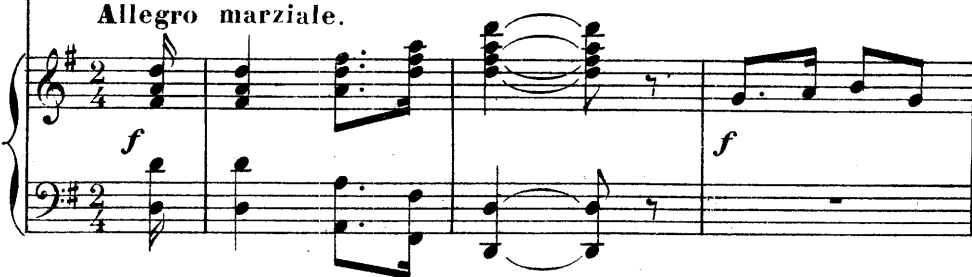
Vi - ve la Hol -

BASSES.

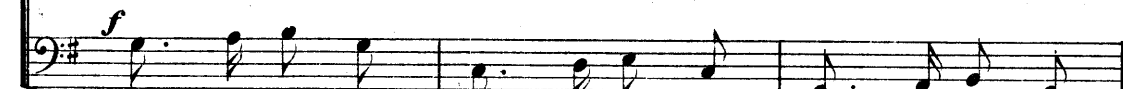


Allegro marziale.

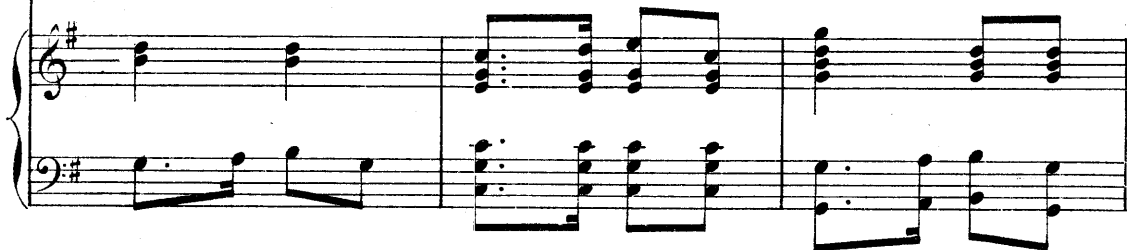
PIANO.



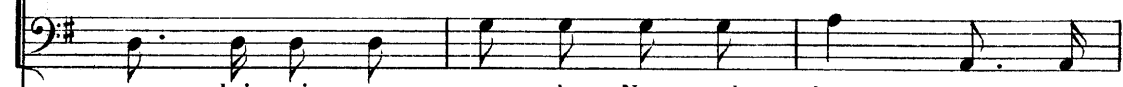
- lan - de! Vi - ve la Hol - lan - de! Et



Vi - ve la Hol - lan - de! Vi - ve la Hol - lan - de et



ce lui qui com - man - de Nos sol - dats va - leu -



ce lui qui com - man - de Nos sol - dats va - leu -



- reux! Que nos chants de vic - toi - re Cé -
 - reux! Que nos chants de vic -

This system contains the first two systems of music. The top system has a vocal line in G major with lyrics: "- reux! Que nos chants de vic - toi - re Cé -". The bottom system has a piano accompaniment in G major with lyrics: "- reux! Que nos chants de vic -". The piano part includes dynamic markings *f* and *f*.

- lè - brent tous la gloi - re De leurs
 - toi - re Fè - tent tous la gloi - re De leurs

This system contains the third and fourth systems of music. The top system has a vocal line in G major with lyrics: "- lè - brent tous la gloi - re De leurs". The bottom system has a piano accompaniment in G major with lyrics: "- toi - re Fè - tent tous la gloi - re De leurs".

faits, de leurs faits glo - ri - eux!
 faits, de leurs faits glo - ri - eux!

This system contains the fifth and sixth systems of music. The top system has a vocal line in G major with lyrics: "faits, de leurs faits glo - ri - eux!". The bottom system has a piano accompaniment in G major with lyrics: "faits, de leurs faits glo - ri - eux!".

COUPLET FINAL.

PERSONNAGES ET CHOEURS.

N^o 24.

Allegro.

CHRISTIANE

Allegro. Et maintenant, hussards français,

PIANO. *ff* *fp* *fp*

c.

Maintenant qu'la guerre est fini-e. Reprenez fiers de vos succès, Le chemin de

fp *fp*

c.

vo - tre patri - el.. Mais a - vant d'vous en retourner Cou - verts de lau - riers

f *p*

c.

et de gloi - re! Pour les auteurs tâ - chez d'enl'ver — Encor' un bull'tin de vic -

f

C. *f*

- toi - - - rel... En a - vant! Char - gez! Mes en -

Tempo.

C. *f*

- fants, En a - vant! Quand il fend l'air, Le sabre au

ROSALINDE. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

FRUCTUEUX, MIRANDOL. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

BALTHAZAR. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

PEKERSEN. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

GASTON. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

Sop. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

Ténors. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

Basses. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

p *f* **Tempo.**

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

C.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

R.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

Fr.
M.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

Ba.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

Pe.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

G.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

allargando

C. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

R. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Fr. M. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Ba. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Pe. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

G. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

allarg. *ff* *ff*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in G major (one sharp). The right hand plays a series of chords and single notes, while the left hand plays a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure of the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with quarter and eighth notes, and the left hand continues with a chordal accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with quarter notes and rests, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. The right hand has a melodic line with quarter notes and rests, and the left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamic markings of *fff* (fortississimo) are present in the final measures.